

ПЕЧАТАТЬ ПОЗВОЛЯЕТСЯ,

съ тѣмъ, чтобы по отпечатаніи представлена были въ Цензурный
Комитетъ узаконенное число экземпляровъ, г. Тифлисъ 1 Октября
1852 года.

Исправляющей должность Грузинскаго ценсора **Св. Алексеевъ.**

Въ Типографіи К. Г. Эристова.

ଓ. ২ ১ ৬ ৭

ମୁଦ୍ରଣକୁଳ

ଶତରୂପାଲଙ୍କରିତା

ମୁଦ୍ରଣକୁଳ

1852 ଫ୍ରେଡେଲ

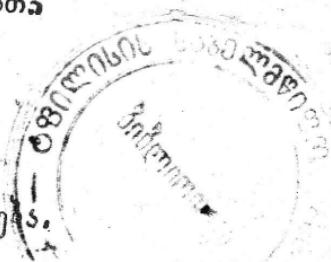
ପାତ୍ରପତ୍ରକଳ

5-2/18526 43915
d. 19.



ପୁଣ୍ୟକାଳି ନାନ୍ଦୁଜୀଏମନ୍ଦା
ଶ୍ରୀ କନ୍ଦମାଳା.

ପୁଣ୍ୟକାଳି ଲୁହିତ-ନିର୍ମଳା।



ସାର୍ଵତିର ନାନ୍ଦମାଳିର ଚିତ୍ରଙ୍କା।

ପଦ୍ମନାଭଙ୍ଗା, ପାତ୍ରମାଧୁମାତ୍ରଙ୍ଗା, ପାତ୍ର ସାର୍ଵତିରଙ୍ଗା
ପଦ୍ମନାଭଙ୍ଗା, ପଦ୍ମନାଭଙ୍ଗା, ପଦ୍ମନାଭଙ୍ଗା, ପଦ୍ମନାଭଙ୍ଗା,
ପଦ୍ମନାଭଙ୍ଗା, ପଦ୍ମନାଭଙ୍ଗା, ପଦ୍ମନାଭଙ୍ଗା, ପଦ୍ମନାଭଙ୍ଗା,
ପଦ୍ମନାଭଙ୍ଗା, ପଦ୍ମନାଭଙ୍ଗା, ପଦ୍ମନାଭଙ୍ଗା, ପଦ୍ମନାଭଙ୍ଗା,

რაღ მშექა დედამის, შავის ბედამის, ვაი საწუთონვი ცხლა
უო სოფელი,
გაშჩარდა ჭარით, ძუძუთ ჭი ბირით, ვაი საწუთონ
ვო ცოტუ სოფელი,
სხვას მიმცა ქირით, ფასითა ძვირით, ვაი საწუთონვი
ცხლა სოფელი,
ზეპი ჯელ მატირე, მუცლისა მშივრით, ვაი საწუთონვი
ცოტუ სოფელი,
მაშინ ვე გიცან, რაც შიგან გიცან, ვაი საწუთონვი ცხლა
უო სოფელი,
რასაც უამს გრახე, ვსცან შენი სახე, ვაი საწუთონ
ვო ცოტუ სოფელი,
შენ ჩემოკს საფოთხე, დაგერწყო მახე ვაი საწუთონვი
ცოტუ სოფელი,
თავი ვაუც ქშა, ხე, ჭ შემოვსძახე, ვაი საწუთოცვი ცოტუ
სოფელი,
შოვჭევ ტირილსა, უვარილ ვივალსა, ვაი საწუთონვი
ცოტუ სოფელი ,
სარ საციხალი, არ საცინარი, ვაი საწუთონვი ცხლა
უო სოფელი,

ნამ საჭიროა, ან სალხინარი, ვაი საწუთოვა ცოტო
სოფელი, გაქშე საწუნარი, ჩასადინარი, ვაი საჭუთოვა ცოტო
სოფელი,
მოსულსან ქუჩდაღ, მატუშებ ცუდაღ, ვაი საწუთოვა
ცოტო სოფელი,
განც შენ მოგხედოს, და ან დაგხედოს, ვაი საწუთ-
ოვა ცოტო სოფელი,
გატევი უხედოს, უმაგ უდედოს, ვაი საწუთოვა ცოტო
სოფელი,
ჰერიკ უხედოს, განდაუხედოს, ვაი საწუთოვა
ცოტო სოფელი,
წაუვან მოუდაღ, ან ნათლად მოუდაღ, ვაი საწუთოვა
ცოტო სოფელი,
მე ამაღ გსტირი, ანა გაქშე ჩირი, ვაი საწუთოვა
ცოტო სოფელი,
შემაქენ ჭირი, საჭმე საჭირი, ვაი საწუთოვა ცოტო
სოფელი,
მე შენგნით მწირი, ვალ განაწირი, ვაი საწუთოვა
ცოტო სოფელი,

დაზომცა ნათლი, სულ მუხანათლი, ვაი საწუთოოვა ცნ-
უო სოფელი,
ხან სამაგელი, არად საჯგელი, ვაი საწუთოოვა ცნ-
უო სოფელი,
დასაგარელი, განდასაგელი, ვაი საწუთოოვა ცნუო
სოფელი,
ჰანგს არას გელა, ცხვანს მაჭამს მგელი, ვაი საწუთ-
ოოვა ცნუო სოფელი,
შემონბ თუ მიღობ, მაინც არ მინდობ, ვაი საწუთოოვა
ცნუო სოფელი,
ამაღ გემდური, ვარ უსედური, ვაი საწუთოოვა ცნ-
უო სოფელი,
მაღ გა საცდური, მქენ უწმინდური, ვაი საწუთოოვა ცნ-
უო სოფელი,
მაქტე თავ ხედურა, მე საყვედური, ვაი საწუთოოვა ცნ-
უო სოფელი,
დაზომ მაჭამე, ულ ჩამაშამე, ვაი საწუთოოვა ცნუო
სოფელი,
მაცან მატინე, მალხინ მაჭინე, ვაი საწუთოოვა
ცნუო სოფელი:

ნაოვლს მაბიეს, ბრელს მიმაღანეს, გაი საწუთოვო
ცეკვა სოფელი,
ჰასაც აპილეს, გერ გამაჭვილეს, გაი საწუთოვო ცეკვა
სოფელი,
წუდა ჭ უნდი, ად მართლა მრუდი, გაი საწუთო
გო ცეკვა სოფელი,
ამა შემშელი, ულფალსარ ცუდი, გაი საწუთოვო
ცეკვა სოფელი,
მტუანი მრუდი, მრახავი ქუდი, გაი საწუთოვო ცეკვა
სოფელი,
გისაც შენ უნდი, ულს აძევს ხუნდი. გაი საწუთოვო
ცეკვა სოფელი,
ზურგია ჰერია, ტვალთვი დიდი, გაი საწუთოვო ცეკ
უა სოფელი,
ცედო სოფელი, წუთ სამყოფელი, გაი საწუთო
გო ცეკვა სოფელი,
გამე სიტყვილი, სულოს მძლაბელი, გაი საწუთოვო
ცეკვა სოფელი,
გული ან მაგობს, ამაზე ჩაგრობს, გაი საწუთოვო
ცეკვა სოფელი,

მზე შოგარე ბადიობს, დარი კი აგდეობს, ვაი საწუთო
ოვი ცრუი სოფელი,
უნდა ქორცს შაზიობს, სიცხე სულს მაძრობს, ვაი
საწუთოვი ცრუი სოფელი,
სული ჭ ხორცი, ორივ დახორცი, ვაი საწუთოვი ცრუი
სოფელი,
წუთი სოფელი, ცუდ სამუოფელი, ვაი საწუთოვი
ცრუი სოფელი,
ვამე სიკუდილი, სულთა მმრობელი, ვაი საწუთოვი
ცრუი სოფელი,
საწუთოს სოფლის მდურე ჭ უკუდესა.
მე ამაღ ვჰუვი, ვჰუვირა ჭ ვტირა,
გირ განვარჩივი, შენი გიგჰევივი,
სითაც გავიძეც, ორმ არ წავაქეც,
წუთი სოფელი, ცუდ სამუოფელი, ვამე სიკუდილი
სულთა მმრობელი,
დავისე ვანი გარდა სავანი, ბაღი ხეავანი არ გადას
ვანი,
დედმიშვილი შმანი, გამუარე დანი, საცა რომ შემქენ მუნ
აღარა მქენ,

წუთო სოფელი, ცუდ სამუოველი, გამე სიკვდილო სუ-
ლთა მმრობელი,
როცა დაგვიცაცდი, ჭეუას მაშინ შევტკცდი, ლაპაზ
ქალს შევხდი მაჯნურათ გავხდი,
აშაჩერ წავხდი, მცნებას გარღვევხდი, როცა ვიგემე ეგა-
რეო ვაგვემე,
წუთო სოფელი, ცუდ სამუოველი, გამე სიკუდილო
სულთა მმრობელი,
ამასა ვჩივი, ვერ განვალჩივი, რაც შენ მიაჩივი მე-
მივიჩნივი,
რაც დამაჩივი, ზედ დამაჩივი, თუ მაჟმევ ტებალთა ჩა-
მამტვრევ ჭბილთა,
წუთო სოფელი, ცუდ სამუოველი, გამე სიკუდილო სუ-
ლთა მმრობელი,
მაჟამე მწარე, გზა სწორედ წარე, აწ ნუ გამყარე
კარგი მოუვარე,
შილტვს მწუხარე, აწ გამასარე, თვალით მაჩვენე ნუ შე-
მაჩვენე.
წუთო სოფელი, ცუდ სამუოველი, გამე სიკუდილო
სულთა მმრობელი.

აშად ას შეგენი, არას ფრად შენი, იქცევის შენი ნა-

გებ ნაშენი,

მუავს მოვახშენი, თავში წამშენი, მოდის სიკურილი კმ-

ალ ამოწყდილი,

წუთო სოფელი, ცუდ სამუოფელი, ვაშე სიკურილი

სულთა მმრობელი,

თუ საა ჭვიძილი, რაღა არც ძალა, თუ საა სიმაძღ-

რე რა არც შაშშალი,

თუ საა სიცოცხლე, რა არც სიკურილი, იუავ ერთ ერთა

იწამე ღმერთა,

წუთო სოფელი, ცუდ სამუოფელი, ვაშე სიკურილი

სულთა მმრობელი,

ჯაფ ჩამოვსოფალე, შენ შემოვთვალე, ღღესა თუ სვ-

ალე ჩემი მოვალე,

მამასწოდის მალე, გერცად გეძალე, სიკურილი ცელსა

მკრავს გულ მუცელსა,

წუთო სოფელი, ცუდ სამუოფელი, ვაშე სიკურილი

სულთა მმრობელი,

უგზავსო მტილი, ვაა ღამეტილი, ნებვათ გავსი-

ლი აა გახვეტილი,

ବେଶୀଙ୍ଗ ପ୍ରାଣ, ଶୁଦ୍ଧିକାର୍ଯ୍ୟ ପ୍ରାଣୀ ତାନ ନିଃଶ୍ଵାସ,
ନ୍ୟାୟ କୌଣସିଲୁହ, ଉଚ୍ଛବ ସାମ୍ବନଧୀଲୁହ, ପାଦ କୋଷିଦୀଲୁହ
ନ୍ୟାୟତା ମନୋଦୀଲୁହ,
ଏହ ଏହ ପାଦିଲୁହ, ଶୁଦ୍ଧି ନିଃଶ୍ଵାସ, ପାଦିଶ କାନ୍ଦିଲୁହ କ୍ଷାନ୍ତି
କୋଷିଲୁହ ନିଃଶ୍ଵାସ,
ପାଦିଶାତ୍ରାନ କାନ୍ଦିଲୁହ, ପାଦିଶାତ୍ରାନ କାନ୍ଦିଲୁହ, ପାଦିଶାତ୍ରାନ
କାନ୍ଦିଲୁହ ନିଃଶ୍ଵାସ,
ନ୍ୟାୟ କୌଣସିଲୁହ, ଉଚ୍ଛବ ସାମ୍ବନଧୀଲୁହ, ପାଦ କୋଷିଦୀଲୁହ
ନ୍ୟାୟତା ମନୋଦୀଲୁହ,
ଏହ ଏହ ପାଦିଲୁହ, ଶୁଦ୍ଧି କୃତିକୁ ବାନ୍ଧିବା, କାନ୍ଦିଲୁହ ନ୍ୟା
କୋଷିଲୁହ ପାଦିପ୍ରାତ ପାଦିଶିଳ୍ପିକ,
ମହିତ୍ରୀପି ଏ ନ୍ୟାୟତା, କ୍ଷୁଦ୍ରିକ ମହିତ୍ରୀପି ଏ ନ୍ୟାୟତା
ଶୁଦ୍ଧିକାର୍ଯ୍ୟ ଶୁଦ୍ଧିକାର୍ଯ୍ୟ, ଏହ ମାମିତ୍ରୀପି ଏହ ମାମିତ୍ରୀପି
ନ୍ୟାୟତା ମନୋଦୀଲୁହ,
ଶୁଦ୍ଧିକାର୍ଯ୍ୟ ଶୁଦ୍ଧିକାର୍ଯ୍ୟ, ଏହ ମାମିତ୍ରୀପି ଏହ ମାମିତ୍ରୀପି
ନ୍ୟାୟତା ମନୋଦୀଲୁହ,
ଏହ ଏହ ପାଦିଲୁହ, ଏହ ଏହ ପାଦିଲୁହ, ଏହ ଏହ ପାଦିଲୁହ
ଏହ ଏହ ପାଦିଲୁହ ଶୁଦ୍ଧିକାର୍ଯ୍ୟ,

କୁ ନ୍ଯୂତା କୋର୍ଜେଲ୍ଲା, ପ୍ର୍ଯୁଦ କାମ୍ପୁର୍ଗୁର୍ରାଳ୍ଲା, ପାମ୍ପି ଶ୍ରୀପ୍ରେଣିଲ୍ଲା
ଶ୍ରୀଲଙ୍କା ମିଳନ୍ତେଲ୍ଲା,
ଅ. ହାତ ପ୍ରେରଣାକମିଶା.

କାନ୍ତିକା.

କୋର୍ଜେଲ୍ଲା କାନ୍ତିକା. *

ଏହିଏ ଏହି ଫ୍ରେଟାମିଲାନ୍,
ଫ୍ରେଟାର କି ପାରିଷାକରେନ୍ତା,
ପାଇଲା ପାଲାଲା ପାଲାଲା ପାଇଲା ପାଲାଲା ପାଲାଲା.
ନିର୍ବନ୍ଧିତ ଏହି ହାତ ପାରିଷାକରେନ୍ତା,
ପାତ୍ରାନ୍ତା ପାରିଷାକରେନ୍ତା,
ପାଇଲା ପାଲାଲା ପାଲାଲା. . . .
ପ୍ରେରଣ ହି ପ୍ରେରଣ ତାନ ମିଳାପ୍ରେତ,
ନ୍ଯୂଲାପ୍ରେତ ଏହି ଶ୍ରେମିକାର୍ଯ୍ୟରେନ୍ତା,
ପାଇଲା ପାଲାଲା ପାଲାଲା. . .
କାନ୍ତିକପ୍ରେରଣ ଶ୍ରୀମିଶା ପାକିଶ,
ନିର୍ବନ୍ଧିତ ଏହି ହାତ ପାରିଷାକରେନ୍ତା,
ପାଇଲା ପାଲାଲା ପାଲାଲା. . .

ଏହାକିମିଶ ଶ୍ରୀକର୍ଣ୍ଣ ଶ୍ରୀରାମାକାର୍ଯ୍ୟରେନ୍ତା କାନ୍ତିକା ଏହା ମିଳା
ତାନ ଶ୍ରେମିକାର୍ଯ୍ୟରେନ୍ତା କର୍ତ୍ତାଲାଲିସ୍, ଏହାକିମିଶ ହିନ୍ଦୁଗରେନ୍ତା ମାତ୍ରପିର୍ମିଶ
କାନ୍ତିକା ପାରିଷାକରେନ୍ତା ହିନ୍ଦୁଗରେନ୍ତା, ହି ଏହି ଶ୍ରେମିଶ ଏହି.

ଶ୍ରୀକୃତ୍ତବ୍ୟାକିର୍ଣ୍ଣଳ ପାଦ ମିଶ୍ରଜୀଲ୍
ନାଥାଚାର ପାଦିକ୍ଷେତ୍ର ହାତ୍ତବ୍ୟାକିର୍ଣ୍ଣଳ ଏବଂ ପାଦିକ୍ଷେତ୍ର
ପାଦ ପାଦିକ୍ଷେତ୍ର ପାଦିକ୍ଷେତ୍ର ପାଦିକ୍ଷେତ୍ର . . .
ଶ୍ରୀକୃତ୍ତବ୍ୟାକିର୍ଣ୍ଣଳ ପାଦିକ୍ଷେତ୍ର ନାମିକିର୍ଣ୍ଣଳ,
ଶ୍ରୀକୃତ୍ତବ୍ୟାକିର୍ଣ୍ଣଳ ପାଦିକ୍ଷେତ୍ର ହାତ୍ତବ୍ୟାକିର୍ଣ୍ଣଳ,
ଶ୍ରୀକୃତ୍ତବ୍ୟାକିର୍ଣ୍ଣଳ ପାଦିକ୍ଷେତ୍ର ପାଦିକ୍ଷେତ୍ର . . .
ନାଥାଚାର ଶ୍ରୀନାଥ ପାଦିକ୍ଷେତ୍ର ପାଦିକ୍ଷେତ୍ର,
ହାତ୍ତବ୍ୟାକିର୍ଣ୍ଣଳ ପାଦିକ୍ଷେତ୍ର ଶ୍ରୀକୃତ୍ତବ୍ୟାକିର୍ଣ୍ଣଳ,
ଶ୍ରୀକୃତ୍ତବ୍ୟାକିର୍ଣ୍ଣଳ ପାଦିକ୍ଷେତ୍ର . . .
ଶ୍ରୀକୃତ୍ତବ୍ୟାକିର୍ଣ୍ଣଳ ଶ୍ରୀନାଥ ପାଦିକ୍ଷେତ୍ର,
ଶ୍ରୀନାଥ ଶ୍ରୀନାଥ ପାଦିକ୍ଷେତ୍ର ଶ୍ରୀନାଥ,
ଶ୍ରୀନାଥ ଶ୍ରୀନାଥ ପାଦିକ୍ଷେତ୍ର ଶ୍ରୀନାଥ,
ଶ୍ରୀନାଥ ଶ୍ରୀନାଥ ପାଦିକ୍ଷେତ୍ର . . .
ଶ୍ରୀକୃତ୍ତବ୍ୟାକିର୍ଣ୍ଣଳ ଶ୍ରୀନାଥ ପାଦିକ୍ଷେତ୍ର,
ଶ୍ରୀନାଥ ଶ୍ରୀନାଥ ପାଦିକ୍ଷେତ୍ର ଶ୍ରୀନାଥ,
ଶ୍ରୀକୃତ୍ତବ୍ୟାକିର୍ଣ୍ଣଳ ଶ୍ରୀନାଥ ପାଦିକ୍ଷେତ୍ର,
ଶ୍ରୀକୃତ୍ତବ୍ୟାକିର୍ଣ୍ଣଳ ଶ୍ରୀନାଥ ପାଦିକ୍ଷେତ୍ର . . .

გაიღი გალალი გალალო . . .
თქმას წინ კი არ ჩაახველო,
ბატონს როდი იშენა,
გაიღი გალალი გალალო . . .
მოახსენე შენებურად,
ჰაც რომ ჩურციან გესაფენა,
გაიღი გალალი გალალო . . .
მოახსენე არაგიერთა,
აქტეს მეფევ შენთან გედჟენა,
გაიღი გალალი გალალო . . .
სიბერემ არ შეგაშინოს,
არ იღო ქურცის უკედენა,
გაიღი გალალი გალალო . . .
სმალი კიდევ მოიქნიე,
მოხუცს კიდევ მოგიხდენა,
გაიღი გალალი გალალო . . .
თუში ფშავი ჭ ხევსური,
შენ სულ ოავ შემოგევლენა,
გაიღი გალალი გალალო . . .
შავალდებსავით დავესხოთ,

ხოჯაა შევვიშინდება,
გაიდი გალალი გალალო . . .
თუ ჩუ ცენჩედ დმიტოა ჩწერალი,
თაორობა გად მოვარდება,
გაიდი გალალი გალალო . . .
თუ შენი ქარგი ქალაქი,
უს ჭულოსგან აოხდება,
გაიდი გალალი გალალო . . .
მაშინ კე ჩუ ცენცენ მოგვმართე,
მთას ხალხი გაგრძეგნდება,
გაიდი გალალი გალალო . . .
თუში გშავი ჭ არაგვი,
შენ სულ თავ შემოგევლება,
გაიდი გალალი გალალო . . .
მანამ ფოცხალი იქნები,
არაგვი გეშსახურება,
გაიდი გალალი გალალო . . .
შენ შემდგომ საქართველოში,
ვნახოთ ვინ გაიძაკლდება,
გაიდი გალალი გალალო . . .

ଶାନ୍ତିଲୋକ କାବ୍ୟରେ ପ୍ରଦାନ.

ଶାନ୍ତିଲୋକରେ ପ୍ରଦାନ.

ଜୀବ ଏହିବେ, ଯେ ଯୁଦ୍ଧ ଆଶି-ବ୍ୟତାକ-ଉଚ୍ଚମୁଦ୍ରା ପ୍ରଦାନ
କଲାବେ, (ଅବିଷେକ କାମିକରେ ଏହା) ଏହା କ୍ଷାପିଲାପିତା କ୍ଷା
ପିଲାପିତା, କୌଣସିଲାପିତା ଏହିବେ ଏହା ପ୍ରଦାନ.

,, ବୀରପିତା ଅତିର ଆଶି ଉଚ୍ଚମୁଦ୍ରା ମାତ୍ର ପାନ୍ତିଲୋକରେ
କାମିକରେ ମିଳିଲା ପଦ୍ମପାଦକାଳ କାମିକରେ ପାନ୍ତିଲୋକରେ
କାମିକରେ ପଦ୍ମପାଦକାଳ କାମିକରେ ପାନ୍ତିଲୋକରେ

କ୍ଷାପିତା ଏହିବେ ଏହିବେ. ଶାନ୍ତିଲୋକରେ,, (*)

କାମିକରେ ଏହିବେ ପ୍ରଦାନ, ଜୀବ କାମିକରେ ପ୍ରଦାନ
କାମିକରେ ପ୍ରଦାନ କାମିକରେ ପ୍ରଦାନ, କୌଣସିଲାପିତା ଏହିବେ ଜୀବ
ଶଶିକାଳା ଫଳାବେ ମୀଳା, କୌଣସିଲାପିତା ଏହିବେ ମାତ୍ର କୌଣସି
ଲାପିତା ଏହିବେ, ମାତ୍ର କୌଣସିଲାପିତା ଏହିବେ ଏହିବେ ମାତ୍ର
ବୀର କାମିକରେ କାମିକରେ କାମିକରେ, କୌଣସିଲାପିତା ଏହିବେ ମାତ୍ର
କାମିକରେ କାମିକରେ କାମିକରେ କାମିକରେ କାମିକରେ କାମିକରେ
କାମିକରେ କାମିକରେ କାମିକରେ କାମିକରେ କାମିକରେ କାମିକରେ

ମିଳିଲାପିତା ମିଳିଲାପିତା କାମିକରେ ମାତ୍ର, କୌଣସିଲାପିତା ମିଳିଲାପିତା
କାମିକରେ କାମିକରେ କାମିକରେ କାମିକରେ କାମିକରେ କାମିକରେ

(*) ଶାନ୍ତିଲୋକରେ ଏହିବେ ମିଳିଲାପିତା କାମିକରେ କାମିକରେ

କାମିକରେ

თავის გამოყენით იურ დანიშნული ითხი ათავი თქვენ
ჭ არა სხვებ რაიმე, ხოლო თუ იმას ჭკუაში მოხდოდეს
ითხი ათასი თქვენ დააჭერინოს როკი დელჩიჩით ჭ
შაშინკე შას შავცემა აღოქმებული ფული. უცნობია ზაზდ-
ობით გაიქმნა თავი ჭ გავადა.

იმავ საღამოს მოხდა ერთი საშინ ელი გაშეედაოსა-
თაგანი ქურდაბა რეზინა ჭ ცორინე დელ გრეკოს შეს, უკ-
ელამ მიაწერეს, როკი დელჩიჩით საქართველო.

მეორეს დღეს შეიდეგ სოდეფისა, (ჰერკასა) იზ-
აბელლამ ჭკითხა მანისტანს შოლიცისას აშხავა ამ გარ-
ემოუჩაზე. მინისტანს ბეჭითი არა ჭკონდათა სასუთა მო-
გხესენ ებინა; ეხლაც, როგორთაც უოველოკი, მეწელი იმა
საქეუბისა ვერ იძოვნეს.

მინისტანს მაშინ მოაგონდა კაცი იგი რომ ელაც
იმას წინათ გამოსცხადა მასთან, ჭ პოველმაც აღუთქუა
ჭ ჭკია როკი დელჩიჩითხი, უამო რეზენტას დაწერი-
ლებით როგორც ის კაცია ნახა, ან ელაპარაკა, ამასთან
დაუმატა, რომ რადგან იმისი პარკელი თხოვნა იყო, რა-
თა მას ენახა შათა უგანაოლენულესობა, ჭ დანიშნულის
ჭილდოს შაგიერ აშხაბდა იგი, რომელ შას ჭკონდა გა-

ଏହାକୁଣିକେବୀଠା ମନ୍ତ୍ର୍ୟାଲ୍ୟରୀକେ ବିଶେଷର୍ଦ୍ଧ, ତୁ ମାତ୍ରକୁ ଯୁଦ୍ଧରେ
ଯାଏ ଯୁଗରେ, କୌମ୍ଭେଲ୍ ଓ ଭାବରୀକ ମାତ୍ରରୀଠାରେ ବିଶେଷ
ଏ ଯୁଦ୍ଧରୀଠା କ୍ଷାଫ୍ରା ଏହା.

,, ତୃପ୍ତିଶ୍ରୀ, ହାତାମ୍ଭୁତୀରୀଠା, ଯୁଗରେ କୈଲ୍ୟନ୍ତିର, କ୍ଷଳିତ
ମାତ୍ରରୀଠାରେ କ୍ଷାଫ୍ରା ଏହା ହେଉ ଅବ୍ସର ବିଶେଷର୍ଦ୍ଧ ମାତ୍ରରୀଠାରେ
ଏ ହେବିଥାନ.

ଦିନାକରିତାକୁମା ହାତାମ୍ଭୁତୀରୀଠା ଏହା ହେଉ ଅଭ୍ୟନ୍ତରୀକ୍ଷା କୌମ୍ଭେଲ୍ ଏମାଜ୍ୟ
ହେଉଛି କ୍ଷାଫ୍ରାରୀଠା ମାତ୍ରରୀଠାରେ ତଥା ମେନ୍ଦ୍ରାଲ୍ୟରୀଠାରେ.

ମାତ୍ରରୀଠାରେ, ଏ କୌମ ମନ୍ଦିରା, ଏମାଜ୍ୟ ବିଶେଷର୍ଦ୍ଧ ଏ ଯୁଦ୍ଧରୀ
ଠାରେ କ୍ଷାଫ୍ରା ବେଶରୀଠା ଯୁଗରେ ହେଉଥାଏ ଏମାତ୍ରରୀଠା ହାତାମ୍ଭୁତୀରୀଠା
କ୍ଷାଫ୍ରାରୀଠା କ୍ଷାଫ୍ରାରୀଠା, ଅବ୍ସର ବିଶେଷର୍ଦ୍ଧ ବିଶେଷର୍ଦ୍ଧ ବିଶେଷର୍ଦ୍ଧ,
ଏମାତ୍ରରୀଠା ମେନ୍ଦ୍ରାଲ୍ୟରୀଠାରେ ଯୁଦ୍ଧରୀଠା ଏହାକୁଣିକେବୀଠା.

ଏ ହେଉ ଅବ୍ସର ମେନ୍ଦ୍ରାଲ୍ୟ ଏକିନ୍ତାମ୍ଭା ହାତାମ୍ଭୁତୀରୀଠା ଏମାଜ୍ୟ
ମନ୍ଦିରା ମେନ୍ଦ୍ରାଲ୍ୟ କ୍ଷାଫ୍ରାରୀଠା ଏକିନ୍ତାମ୍ଭା ଏକିନ୍ତାମ୍ଭା. ଏହା ହେବିଦେଇଲ୍ୟ ଯୁଦ୍ଧ
ରୀତ ବ୍ୟାପାର ବିଶେଷର୍ଦ୍ଧ ଏହାକୁଣିକେବୀଠା ଏମାତ୍ରରୀଠା, ଏମାତ୍ରରୀଠା କ୍ଷାଫ୍ରାରୀଠା
ଏହା, କୌମ୍ଭେଲ୍ ଏକିନ୍ତାମ୍ଭା ହେବିଦେଇଲ୍ୟ ମାତ୍ରରୀଠା ହାତାମ୍ଭୁତୀରୀଠା ଏହା
ଏ କ୍ଷାଫ୍ରାରୀଠା, ଏମା କ୍ଷାଫ୍ରାରୀଠା, ଏମାତ୍ରରୀଠା ଏହା ବିଶେଷର୍ଦ୍ଧ ଏହାକୁଣିକେବୀଠା ଏହା

ମନ୍ଦିରାକୁମା ହାତାମ୍ଭୁତୀରୀଠା ମାଲ୍ଲାରାନ ବେଶର୍ଦ୍ଧ ବେଶର୍ଦ୍ଧ, କୌମ୍ଭେଲ୍ ଏହା
ଶରୀରରୀଠା କ୍ଷାଫ୍ରାରୀଠା ଏହାକୁଣିକେବୀଠା ଏହା ଏହାକୁଣିକେବୀଠା ଏହା

ინანდა, როდესაც მეორეს დღეს ორჯელ ჭირობა აედევა ნორმა იმ კაცის ანბავი, რომელიც დაჭირდა როგორ დეა ლაპიზზოს დაჭირას. იმ დღემ, როგორთაც წინანდეს ლერა, განვლო ისრე, რომელ არა ვითარი არა შეატყუა სრა იმ საადუქტო გამომცადეს ელჩე.

გარდა იმ ფაქტეს მოხდა ერთი უსედურება. გაორენს ისას ინოვნებს, ამალების გზაზედ ერთი მოვლული კაცი. სულ ერთიან გაშიშვლებული წევულში სან ჭალ ჩაცემა ჟღვანი.

ტუშუალათ თუ მართლა ეს ავაზაკობაცა, საჭოგადოთ მიაწერეს როგორ დედობიზზოს.

არაცა შეეხეოდა მკურდანს, ის იუო ერთი ყმაწვილი ჩედი კაცთაგანი სახელით რაიმანდ ბატარი, რომელიც ნათესაობათ იყო, შემძლებელის კანკაკებიოლის თჭახისა, ეს გვარი არის დაწინაურებული ნეაბოლში ჭე ამა თჭახა ისა ჩამომავლობანი, უოგელთვის დამუშავებული წანსაკუთრებით დაახლოებული წე საუკარი კარილებით, სი ეხლაც ერთი ამა გვარისა იყო და ერთგვარი გულებრივ თამამი უწინდელისა რელენტისა.

ამაზე მეტათ შეწერდა მინისტრის ცალი, შეწერება უფრო

မြေပြီးစွာ၊ အေဒ္ဓရနှင့် ၁၃ နာရီများ အတိအကျင့် ဖျော်လျော်စွာ ပေါ်လောက်ခဲ့ပါသည်။

၁၁ မေသန၊ ၂၇ ဧပြီနှင့် ၄ အာရုံစွဲ ၁၃၁၈ ခုနှစ် မြန်မာနိုင်လှေ ဖွံ့ဖြိုးလေဆိပ်တော်ကို ပေါ်လေ့ရှိခဲ့ပါ။ မြန်မာနိုင်လေ ၁၃၁၈ ခုနှစ် မြန်မာနိုင်လေဆိပ်တော်ကို ပေါ်လေ့ရှိခဲ့ပါ။

ମିଳିବୁକୁଣ୍ଡଳ କେବଳ ମିଳିବୁକୁଣ୍ଡଳ ଶିର, ମାଲୀରଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପାଇଯାଇଲା,
ଏହି ତଥା ନିଃନୂନ ପାଇଲା ଏହା, ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣଙ୍କ ମିଳିବୁକୁଣ୍ଡଳ ଅଛି ତଥା, ଏହି

დაინახა, მერდანს იქაო ერთი კაცი, რომელიც ჭითების
და შეზღვეულის მხის სხვით, საკურვლათ ჰგვანდა იმ
უცნობს კაცსა. ჯერ შედგა, იმავე ალაგი, გაშეშესულ-
სავათ, ამატოვ რომ შეშით ძრწოლდა ვა. ოუ თვალები
აფაშედენ, მაგრამ რამთენიც გაჩხავა, უფრო დარწმუ-
ნდა თავის ჭარბს, ამასთვის წავადა იმისადენ, რომ რამ-
ენაც მისხლოვდა უფრო უძველეს იცნო კაცი იგი.

იმ კაცმა დააცვალა თავისთან მისგვიან, სრულებით ას-
ელიობინა, ასც გრძელების სურვილი და ასც წინ მიგვეუ-
ბისა. სტატუასავათ (მეგლ საკით) უძრავათ იყვა.

რა მივიღდა იმასთან, მანისტრამის ხელები მსახურე და-
აწყო, თაოქა ეშინოდა იმის გაქცევისა.

,, აა, ბოლოს, შენა სარ, უთხოს მას.

— დიახ, მე გახლავან, მიუგო უცნობმა: რა გნებავთ.

— მე უნდა მიგიუვარ რეზერტასთან, რომელსაც სუსს
შენთან ლაპარავი.

— მართლათ? ეს ასი, რომ ცოტა გვაანდაა.

— როგორ ცოტა გვაანდა! ჭიათხა მინისტრამის, შეშია
საგან შეძრწუნებულმა, ვა თუ იმ აღმოქველს აღარ უდ-
ოდეს იმა სადღუწელს გარცხადება. რავას და ამით?

- მე იმას ვაშთობ, თუ ოქტომბრი ამ სამის დღის წინათ მოგეხდინათ ესეე, როგორათაც დღეს, ოქტომბრის ნეაზოლის ჰაბითალტებიში ქუჩლობა და ერთი გაფის გულა აღარ იწეროდენ.
- მარც, ჭერთხა მინისტრაჲმა, იმედი მაქტე აზის არ გამოსცვლიდი?
- მე თავის დღეში აზის გამოცვლა არ ვაკა.
- შენ იმავე განძლიანებაზე ხარ, რომ როგორ დელიმიზოს დაჭვონებ თუ რეზენტამ შენი სათხოვარი აღვისტება?
- შევგელათ.
- კადევ გაქტე დაჭვერის დონის ძეგლა.
- ჩემთვინ ისე აღვილა, როგორათაც ჩემი თავის დაჭვერა.
- მაშ წამოდი.
- ცოტა შოთომინეთ. რეზენტამ მომზადავაკენ?
- უთუოთ.
- მარტო იმასთან?
- მარტო.
- მაშ, წავიდეთ.

- ერთი პირისა კი იუს მანც.
- აბა რა?
- ქა, რომ მანამ შეჩვალ იმასთან, მანამ უგ იარაღა ა-
სხენ ჭ წინა ოთახში მახლობელთ მააბარე.
- აგრეთვა წერა? ჰყითხა უცნობმა.
- დახ, მიუგო მინისტრამა.
- კარგი მაშა, მაგის მეტი ხომ არა უნდარა.
- თანახმა ხან.
- რა საკვირელია.
- მაშ, წარდი.
- მოვდივარ.,,

უცნობი იგი მიღევდა მინისტრის, რომელიც უოველ
ათის ნაბიჯის გადადგმის შემდეგ, უკან იხედებოდა და-
სარწუნელა, რა და და თან თუ არა, ის საიდუმლო
უცნობი კაცი.

ამ სახით მოვიდნენ სასახლეში.

წინაშე, მინისტრისა განედო უოველი კაბინი ჭ ერთს
წუთში უკუში იყვნენ რეზენტის სადგომის შენედნაში,
მოახსენეს რისისტანის მისგლა, რომელიც მსწრაფლ შე-
იყვანეს, მანამ უცნობმა თითონ თავისის ხელით მოისხნა

სან ჭალი და წელიდგან დაშაჩები ამოაღო, ესე უოჯელ-
ივე შიაბახა შცველსა.

ხუთის მანუტის შეძეგ მინისტრაჲი გამოვიდა, მის-
თვის რათა იგი უცნობი შეეუვანა წინაშე მისის უგანათ-
ლეულესობისა.

ერთათ გაააკენ რამორენიშვ ღოთახი, შეძეგ შეგადნენ
ერთს გძელს კორპელონშია, რომლისა ბოლოს იყო ღო-
თას კარი ნახევარზე მოხურვალი, მინისტრაჲი გააღო კა-
რი ესე. ეს იყო სამლოცველო სენაკი ჩედენტრისა. დემ-
ოცლინია იზაბელლა იქ უცდიდა მათ.

მინისტრაჲი და უცნობი შეგადნენ; თუმცა, უმჭველი
იყო, რომელ უცნობი იგი შიაცველათ ხედიდება იძისთანა
შემძლებელს პირიდებისა, განია სხეულებით არ აჩნდა
შეკრონა, შეძეგ დაუკრა თავი, როგორდაც, სისია-
უკით, აშაკობით შაგრამ რომელისამე სიმარდია, დალგა-
ერთს ალაგს, უძრავათ და სხა ამოუღესელ მომლოდელი
ჯითხვისა.

ოქტომბრა საჭთ, რომელიც კისეულობთ როგორ და-
ლბიბზოს დაჭვენას, უთხოს ჩედენტრაჩ?

— დაახ, ბატონო, მაუგო უცნობამა.

- დაწმუნებული ხარ, თომ შენ სიტყვებს აღასრულები?
- ჩემ თავს დაგედები მაგარო მასა.
- მაშ ეგ არის შენ კისებუ იღები . . .
- ნაცვლათ იმის თავისა ჩემია თავი იყოს პასუხის გამცირი, თუ ჩემი სატყვა ვერ აღვასრულო.
- ებ კა სულ ერთი არ არის, უოსძა ნედენტამ.
- ამაზე უკეთესი არა მაქტება სათავდებო, მაუგო უკანონობა.
- თქვი მაშ აფც სულგილი გაქტე.
- მე ვათხოვ საკუთრებათ ლაპარაქს, თქუმის უგანათა ლებულებიასთან.
- ჩემი ნახევან ძალაა უფალი ერე უთხნა ნედენტა ამა.
- ჩემი თხოვნაა, თქუმის უგანათლებულებიასთან შეალოთ, მარტო ლაპარაქი, მოუგო უცნობება: ეს არის ჩი ჟეტლი ჩემი პარობა.
- პატარასან თავი დაგვანებე, დონ ლურ, ,, უოსძა დეცილინამ.
- მინისტარება თავი დაუკარა ჭი გავიდა.

— უცნობი დაწია მარტოვა ლელერტასთან, განშორებულია მხოლოდ სალოცავის სტოლისგან, რომელზედაც ქავების სახალისია მდგრად სემოთ იყო დაკადებულია ჯვარცმა.

ଶ୍ରୀ କୃତ୍ତବ୍ୟାନଙ୍କ ମହାପଦ୍ମନାଥ ମହାପଦ୍ମନାଥ ? କ୍ଷେତ୍ରର ଉତ୍ସବ

- გერსენულობა.
- მაგის სამაგიეროთ რას თხოვთ ჩემივნ.
- სამართალს.
- მე სამართალს ჭალდოთ არავის ვაძლევ.
- დიახ, ვიცი კარგათ, რომელ თქუმ ტნ, ზოგიერთი ბეს
ანერელი აგრე ჰიყაწობო, ზო მისთვის გრინიათ თქუმ ტნ
იუოთ ისეთი შეუძლებელი მართლმხაფული ვითანცა სოს
ლობინ: მაგრამ უბედულობა ეს არის რომ თქუმ ტნის სას
მართალს ღია სასწორი აქუმ, ზო ინი საზომი.
- ეგ მითოვ როგორ?
- ჰერიონეთ, ჰერიონეთ; მიმდევ, მდაბალთათვის, მსუბუქი
მაღალთათვის, აბიანდა უცნობი; აი თქუმ ტნი სამართა
ლო.
- თქუმ ტნ ჸსცდებით, უფალო, მიუგო რედენტამ, რაცა
შეეხება ჩემ სამართალს უველასთვის კითხა, მე მაგას და
გიმტკაცებთ. თქუმი: ვისთვის იოხოვთ სამართალს?
- ჩემი დისათვის, სამაგლათ მოტუშუებულისთვის.
- ვისგან?
- ერთი თქუმ ტნის კარის მსლებელისაგან.
- რომელისგან?

— ა! ერთის უჭაბუქესის, უმშვერიელესის, ერთის დად
გიგანტიანისაგან! აბა! ემანდა, თქუმ ტირ უგანათლებულე
სობა კიდევ უკუმობის!

— არა, შხოლოთ ჯერ მინდა შევატყო რა მოახდინა.

— ჸ იმისი მოახდენილი საქმე თუ დარს ჰელიფეს სიკუ-
დილისას, მაშინ სამავიეროთ როგორ დელპიზზოს თავია
სა იმისი თავი მომეცემა?

— ეს არის, ჰერითა დელცოდიანამ, ვინ იქნება მსაჭული
მაგისტანა შემცოდვისა?,,

უცნობი ცოტა დაუყუდა; შეძლეომ დააცემოდა რე-
ლეტას; სვანიდისი თქუმ ტირის უგანათლებულესობისა უთ
ხოა მან.

— მაშ, ჩემ სვინიდის ენდობი?

— სრულებით.

— არ შესცდებით.

— თუ თქუმ ტირ უგანათლებულესობა დაინახას შეცოდ-
ების დარს თავის გაზღვებისა, მაშინ მომეცემა სამა-
ვიეროთ როგორ დელპიზზოს თავისა, იმისი თავი?

— მე მაგაზე გეფიცებია.

— რაზედ?

— ამ სახალებაზე ჭ ამ ჯვარცმაზე.

— კათე. ახლა გაიგონეთ, ბატონო, აშიტომ დღი ეს
მთელი ისტორია.

— მას გარ.

— ჩვენი ხიზანი ჭიდოვანებს ერთს პატარა განშემუშა-
ლს შვალ კუთხი და ეკუთხებ როგორის დამიდგან, მდება-
რებს საშუალ კოსენზას ჭ წმიდას ეფომება შორის; ხი-
ზანსა მას, შეაღინეს, ლო მასულებელი; მამა ჭ დედა
ჩემი; ლო ყმაწვილი: ჩემი და ჭ მე. ჩემს დას ჭიშან
ჭისტანზა.

,, სულ ერთან ჩემი გარეშემო ახვევა შენისა ერ-
თის შემძლებელის მებატონისა, რომლისაცა მამულში ჟე-
და ჩემიც გაგვაჩინა, ჭ რომლისაცა, ამისა ვამო, ვა-
რთ ჩემი ყმები მისი.

— რა გვარია ის მებატონე? სიცუვას გაშვერებით ჭე-
რთსა ცელენტი.

— ჯერ იმის შეცოდებას მოგვესენე, შემდეგ გვა-
რსა.

— კათე მაშ, ოქვა.

— ჩემი ყმაწვილი მებატონე არის ჩირებული, მშე-

ପିତାମହ, କୃତାଲ୍ଲ-ଶାନ୍ତିଲ୍ଲା, ମଦ୍ଦାରୁତି, କୃଷ୍ଣଗଣ୍ଡେଲ୍ଲା, ତ୍ରୁ
ତ୍ରୁତ ମନେଟାର୍କ ସାନ୍ତାନୀର୍ବାଦ, ମାତ୍ରାମ ମନ୍ଦ୍ରମ୍ଭେଲ୍ଲୁଙ୍କ ଫ୍ରେଶ୍ କ୍ଷୁଦ୍ର
ପରେ; ଏମାତ୍ରିମ ଖରି, ମିଳେ ଧାରାକ୍ଷରି ଏକପ୍ର ଗର୍ବତା କ୍ଷମିତା
କୁ ଏକ ଏକିଳେ, କିମ୍ବର୍ଗେଲ୍ଲୁଙ୍କ ଏକ ମନ୍ତ୍ରିଲୋକ ପ୍ରାଣିର୍ବାଦକ,
ଏକପ୍ର ଗର୍ବତା ମାତ୍ରା, ଖରି ଏହି ଶିଶୁଙ୍କୁ ତାଙ୍କୁ କ୍ଷମିତା-
କ୍ଷୁଦ୍ର, ଏକପ୍ର ଗର୍ବତା ମାତ୍ରା, କିମ୍ବର୍ଗେଲ୍ଲୁଙ୍କ ଏହି ଶିଶୁଙ୍କୁ ତାଙ୍କୁ
ଦ୍ୱାରାକ୍ଷରି, ମାତ୍ରାମ ଏହି ଶର୍କରା ମନ୍ଦବାନୀର୍ବାଦ ମିଳେ ଏକପ୍ର କ୍ଷମିତା
କୁ ଶର୍କରାକ୍ଷରି ଯୁଗ କ୍ଷେତ୍ରରେ ଗର୍ବତାର ପ୍ରମାଦିଲେ ଗ୍ରନ୍ଥର୍ବାଦକ,
କିମ୍ବର୍ଗେଲ୍ଲୁଙ୍କ ଏକପ୍ର କ୍ଷୁଦ୍ର ଯୁଗ କ୍ଷେତ୍ରରେ କ୍ଷୁଦ୍ର ଏକପ୍ର କ୍ଷୁଦ୍ର.
ଏ ପ୍ରମାଦି ଗ୍ରନ୍ଥରେ ଯୁଗ ମିଳେ ନାନ୍ଦିର୍ବାଦ ମାତ୍ରା ନାନ୍ଦିର୍ବାଦ; ମିଳେ ଗ୍ରନ୍ଥର୍ବାଦ
ଏକପ୍ର କ୍ଷୁଦ୍ର ପାତ୍ରର୍ବାଦ (ଏହି ଯୁଗ ନାନ୍ଦିର୍ବାଦ)

- ଏକମନ୍ଦିର ପାତ୍ରର୍ବାଦ! ହାତ୍ୟକା କ୍ଷେତ୍ରର୍ବାଦ, ଏହା କିମ୍ବର୍ଗେଲ୍ଲୁଙ୍କ
ଏକପ୍ର କ୍ଷୁଦ୍ର ମନ୍ଦବାନୀର୍ବାଦ?
- ଏହା କ୍ଷେତ୍ରର୍ବାଦ.
- ଏହା ମିଳେ ମଧ୍ୟର୍ବାଦ ଗାନ୍ଧି ଏକିଳେ?
- ମୁଁ ଗାନ୍ଧିର୍ବାଦ.
- ମାତ୍ର କିମ୍ବର୍ଗେଲ୍ଲୁଙ୍କ ଧ୍ୟାନିଶିଖର୍ବାଦ ଏହି ଯୁଗ? ହାତ୍ୟକା ହ୍ୟା
ଏକପ୍ରମାଦର୍ବାଦ.
- ମୁଁ ଗାନ୍ଧିର୍ବାଦ, ଗାନ୍ଧିର୍ବାଦ ଶ୍ରୀରାମିଶ୍ର ହ୍ୟାନିଶିଖର୍ବାଦ
ଏକପ୍ରମାଦର୍ବାଦ.

- მაშ შენი გიქნია სამართალი, შენის თავისთვის.
- სამი დღეა რაც მივუღ ჭე კოთხვე სამართალი, განა უადს მიუვეს მე.
- მაშ დღეს რიღასთვის მოხველ, ჭე რას თხოულობ?
- უპირველეს ჩემის სისხლის ძებას ბატონო; რამუნდ ბატამ მხოლოდ გამაცხოვლებული იყო შეცოდებისა, იმისი მშა არის შემცოდე.
- იმისა მშა! დაიუვინა ცელენტამ, იმისი მა! ისი მშა ხომ ანტონიელლო კართავებითლოა.
- ჭეწოდეთ ისა, ქალბატონო,,, მაუგო უცნობშა საშიანელისა დაცემებითა გაძნელება ცელენტამ.
- იზაპელა გაუვითლდა ჭე მიეუუდა სალოცავ სტოლს, თითქო ფეხებშა უმცურნესო, განა მეწარებლ მოგოცნობას.
- ,, თქვი, უფალო, თქვი.
- შემცოდეს სახელი ხომ არას გამოსცვლის ცხაჭალის გადაწყვეტილობასა? ჭეითხა უცნობშა.
- არას ფეხის, მიუგო ცელენტამ, სრულებით არას ფეხის, მე შენ გეფატება.
- კიდევ ემ სახალებასა ჭე ჭვარცხაზე ჭიფავთ?

— ଶୋଇଲ୍, ଲୁହାର୍ତ୍ତୁଳି, ମେ ନିର୍ମାଣ ମଧ୍ୟ ଦୂର,,

„ მე ოქუშინ მოგახსენებილით, ქალბატონო, რომელ
დარჩი ანტონიელლო კართავებილი იყო ლაშაზი, გე-
თილ შობილი, მდიდარი წელიდ უხვი კაცი; მაგრამ მას
ჰუკანდა მმა, რომელიც მისთვის იყო, ისეთი ვითაშეცა
გველი წერილი პირითა ჩიტელ მამათათვეს, გენია ბლანტენ-
ისა.

„ ეთის დღეს მოხდა, იქნება თათემას მას აქვთ ეს-
ვსი თვე, ქალბატონო, მოხდა მოგახსენებლით, რომ
ღრაფი ან ტონიელლო ნადიონბდა ახლოს ტუში რო-
მელ შეარესაც რეგი სახლისა ასცდეჩიყო მონადირე-
ებს ინმის დევნაში, საცხე თურქე იყო, წყალი მოს-
წურებოდა, დევნას კრთა ყმაწვილი ქალი, რომელია
ცა წყაროდან ძიგიდოდა, აკიდებული წულით სავაკა-
გით; ჩამომხტარეულ ცხენიდან, სადაც ხელზე გადეცო

ჲ მისულიუმ წყლის სათხოვნელათ უმარტვილ ქალთან; ის ჭაბუკა ქალი, იუმ კასტანზა ის იუმ ჩემი დად.,,

ერთმა უცხანფელმა დაუადა ტანში ჟეზენტას, გარ-
ნა უცნობმა, მთომ კერ შეამჩნია მოქმედება უკანასკნე-
ლის მისგან ნათქშეამის ჩიტუშულშისაგან, ამბობდა იმა ამ-
ბავს.

„, მეოქუში მოგახსენეთ, ქალბატონო, როგორც იუმ
ფიაჭი ანტონიელლო, ნება მოშეცით ახლა მოგახსენოთ
როგორც იუმ ჩემი დად.

„, ის არის თექვსმეტის წლის უმარტვილი ქალი, მშვენი-
ები ანგელოზივათ, უმანკო ვათანცა წმიდა ქანწული,
თვალებიდგან გულაძენ დაინახებოდა, როგორათაც
წმინდა მოკამკამე წყალში, დაინახება მართ ტბისა; მამა
მისი ჲ დედა, რომელიც იუურებოდენ მასში, უაველ
დღე, თავის დღეში გურ ამორეათხეს მცაოდნელაცა ჩდილი
ცუდის ფიქრისა.

„, კასტანზას არავინ უუკარდა ჲ ამბობდა უაველოპს,
რომელ მას არავინ შეუუკადება არაოდეს, გარდა მღე-
ლისა, ჲ მართლათაც, იმისი სუსტი ნებიერი ბურება იუმ
უმილეს იმ ხაგანთა ჩედა, რომელიც მას ეხვია გარს,

მისთვის დანიშნა არ იყო ამა ქუმურიული ტალახი შესცემა
ბოდა მას სპეციალის გაბას ქანწულისას.

„ მაგრამ, ოქუმი მოგახსენეთ, ქალბატონო, და იქნება
თ თქუმი იცოდეთ თითონ, ღიაბი ანტონიელლო არა
ის ლემაზი, კეთილშობილი, მდიდარი, და უხვი დიდი კაც
ცა. კასტანზა შიდგელათ ხელვადა იმა სარისხის კაცი;
ღიაბი ანტონიელლოც ხელვადა რიცხველათ, ეგეროუშ
უსულთ, ერთი მისთანა ქალს, ეს ორი აფატებული ბუ
ნებანი, ერთი სახადებითა, მეორე სულიერებით, იგრძნეს
ერთი ერთმანეთის მიმზიდველობა, და როდესაც ერთმან
ერთს გაშორდენ შეძეგმ გმელისა ლაპარაკისა, კასტ
ანზამ დაწყო ფიქრი ლაპაზ უმაწვალ კაცზე, და ღიაბი
ანტონიელლოც აცი ერდა შშვერიერი უმაწვილის ქალისა-
თვის.,,

ლეღენტამ ტუჩებზე იქვნიოდა, განთა არა რაი ჭითებ
ჟა.

„ უნდა გველაფერი მოგახსენოთ, ქალბატონო, კასტ
ანზამ არ იცოდა თუ ის ლაპაზი უმაწვალი კაცი იყო
ღიაბი კაცხაქიოლი, ამას ეგონა ერთი მის წაერ ვინ-
ხ ანუ გვერთ მდევრელი მხახურთაგანი, მისთვის მას შეს

გძლო, უმანქო ჭ მდიდარს, ამიტომ რომ გლეხობაზე
მდიდარია ჩემი და, მოგასხენებდით, შეეძლო ჩემ დას
შილის მარ შეხედვა ჭ სიუკარული!

,, ოთხის დღის გამავლობაში ერთმანეთს ნახვა დაუწ-
უს, ამა სახით უფლებო წყაროს გზაზე იმავე ალაგი
სადაც პირველთ შეხვდნენ; გარნა ერთს საღილის შემ-
ჯვა როგორდაც ძალან გართულ-იუგნენ, იქაჩდენ, რომ
მამანებს, რა შეენიშნა ქალის დაგვაანება, შეწუხებულ-
იუ, თოვი გრძეგდო მხარზე ჭ წასულიურ ქალის წინ
მისაგებელათ.

,, ერთს გჲასითან მისახევში, დევნახა მკაფიობარე ერ-
თს უმანვალ კაცის წინ.

,, ჩემს დას, რა შეესწოო თვალი, თავის მამისათვის,
გრძელისტრატორ რეაგორათაც დაშვითხალი ირები, ყანწ-
ვალ კაცსაც მაშინვე გეეწია ცუისაკენ. პირველი მოძრ-
აობა მაშის ჩემის იუო რათა ჩატოს ჭდომოდა თოვით,
ჭ ნიშანში ამოედო, გარნა კოსტრანზა ჩამოჭვარებიულ
თოვისა ჭ კარტავებილოს. მამა ჩემ შენს ეედო თოვი, გა-
რნა მაშინვე ეცნო უმანვალი ღრაფი.

— მერე, სწორეთ ანტონიელლო კარტავეოლი ყოფის

ლიურ? წარუტყველი ეცდენტამ.

— ჰერიეთ ასა, ოქტა უკნობის.

— იმავე საფაშოზე, მამაჩემს ესმანა თავის ცოლასთვის ზე ქალასთვის მხარ უოფალისუნი ენ წასასკლელით იმავე და მექში: ორთავ უნდა დედაგვერანათ სახლი ჩეტი წე შე- ჭხინვისუნი ერთს ჩეტის ძაღლის, რომელიც ჭიცხოვა- რებს მონცელებონში. წასკლის დროს, მამაჩემს გუვა- რა ცალკე კოსტანზა წე ერქოს მისთვის:

— თუ გიდავ ნახე სად მე ასა, უოუათ მოვკლამ.,,

„ კოსტანზას მუხლ დახოქვილს, მამისა წან აღეოქტეა აზარ ნახვა; შეძლებ ხელი შეტუშულს წე თვალ ცოკ- მლიანს ეოხოვნა ბოდაში. მამაჩემს შეულზე ეკოცნა წე ეპატიტიანა. კოსტანზა გატულოდა თავის დედას, წე, როგორც ენათლა, ორთავ უკეტე გასულისუნი ლრაჭის ან ფონიელლოს სამძღვანს.,,

! ეცდენტამ ამოიტუნოქს.

„ მეორეს დღეს მამაჩემი მასულიყო ლრაჭთან. მე ას გაცი ისათ შორის რა მოხდა, მხოლოდ ეს ვაცი, ლრაჭს შეუვაცნა თავის კეთილ-შორილებაზე, რომ იმის შექმნა არმი აზარ ეშინოდეს კოსტანზას შეუძაცელებაზე.

„ მეორეს დღეს, აშა ნახვასა, ღვაწიც ეგრეოვე წას-
ულიყო ნეაპოლში.

— დიახ, დიახ, მე მასსომს იშისი მოსკოვს, წარმოსოქეს
ნელა, ნედენტამ. მერე? მერე?

— მერე და! ქალიაფონია, მერე? ის იგორებდა თავის
ადოქტორ ჭადილობდა გადაევაწენა ისი, სახახლის შე-
ძლევამ, მაღალ ხარისხოვანთა ქალების წყალობაში, იმე-
და მედიდუმობისამ, კერ შეიძლეს ართოცვა იმისი გო-
ნებადგან საწყალი კალაბრეზის სახისა: იმისი სახე გან-
უშორებელათ უდგა წინ უოგელ დღე, ჭ ღამე სიჩრიაშია
არ ასვერებდა მას, ჰსწავლიდა მალშია. იმისი მიწერილი წი-
გნები, თავის მმასთან შეაქნენ მწყებადენი, მწარენი, გა-
ნწილელებითია. შეწესდა იმისი მშა, წამოვადა ჭ მოვ-
იდა სასახლეში. იმას ეგონა, რომ ის იუო ცრიფიალი მე-
ფიასი ვისიმე, რომლისა ხელის თხოვნას გერ ჰედადიდა.
ბევრი იცინა როდესაც შეატყო, რომ საგანი მისის საუ-
გარულისა იყო, ერთი საწყალი კალაბრეზი.

— გაუი ხარ, ან ტონიელლო. უოხოდ მან. ის ქალი შენ
მამულზე გდგომია, შენა მოხარჯე, შენა ყმა, ის ქალი
შენა ქონებაა.

- მართალია, თქმა ან ცონიელლომ, მაგრამ მე ფიცა
მივეც იმის მამას. . .
- ბოგარ თუ ფიცა! რაზედ მაც, ტუტუცო?
- ის ფიცა მივეც, რომ აღარ ვეცადო იმის ქალის ნახ-
ვას.
- ძალაან გარები! უნდა შენი ჩართობა აღისრულო. კეთ-
ელ-შობილს ჩატიასანა სიცუდის მეტი რა აქტი.
- აბა ხომ ხედამ მაგ საქმეს აღარა მოეგვარებადა.
- შენ შეგიფაცნია არ ეცადო იმის ნახვას?
- დაა.
- არა, ის ქალი რომ მოვიდეს შენ სანახვათ?
- ისა!
- დაა, ისა!
- მერე, სადა?
- საცა შენ გინდა. აქა, მაგალითებ!
- ა! არა, აქ ნუ.
- მაშ კარგი! შენ როზარის სასახლეში.
- კი არის, რომ მე აქ ჭავჭაოთა ვარ დაბეჭდი: არ შე-
მობლიან ნეაზოლს გავცევა.
- რვებ დღით.

— რო! რვა დღით? დიახ, შეიძლება, მე გიჩოვნი მიზეუ
ზს რასმე მოვსხლეო მას რვა დღით.,, არ ვიცი ვიზედ
ლაპარაკობდა, ქალბაფონი, ჭ ან რა საქმე იჭერდა მას
ტუკო, მაგრამ ეს კი გოქშა.

— მე ეგ ვაცი, მე, ოქშა ჟეღენტაშ საშინლათ გაუვითა
ლერელმა. ოქშა, უფალო, ოქშა.

— მაშ, მიუგო რაიმონდმა, ლოდესაც ჩემი წიგნი მოგი-
ვა, წამოხვალ?

— ამავე წერში.

— კარგი მაშა.,,

,, მმებმა, ეროვანეთს ხელი ვამოახოვეს განშონების
დღის; დრაჭი ან ფონიელლო დარჩა ნეაპოლში, ხოლო
რაიმონდ ჟაფრან წავიდა ქალაპრისაკენ.

,, ერთს თვეს უკან, დრაჭმა ან ფონიელლომ მიაღია წი
გნი თავის მშისაგან, ჭ, უნდა სიმართლე მისცეს დრაჭს,
ის არის სწორე კაცი ჭ მტკიცეთ იცის სიტყვას აღსრუ-
ლება: იმავე დღეს წავიდა.

,, აა რა მომხდარიყო. ნუ სჩეკარისთ ქალის ფონო, ად-
ხნის ბოლოში ვარ.

— მე არა გრძელობ, უკის გიგდებ, მიუგია ნედენტაშ,

მხოლოდ ეს გებრია შენს სმის თქმაზე.

“କୋଣାର୍କ ଶୁଦ୍ଧିଶର୍ମା ରୂପ, ମାମାଙ୍ଗମ୍ବିତ ତନଜ୍ଞା ହାତିଲେବ
କିମ୍ବା ତୃତୀୟ କ୍ଷେତ୍ରରେ, ଶୁଦ୍ଧିଶର୍ମା ଶୁଦ୍ଧିଶର୍ମା ହାତିଲେ, କାଳି-
ଲିଙ୍ଗାର୍ଥ ଶୁଦ୍ଧିଶର୍ମା ଏବଂବେଳା କାଳିଲିଙ୍ଗାର୍ଥ ହାତିଲେ, ତୃତୀୟ ଶୁଦ୍ଧିଶର୍ମା
କିମ୍ବା ରୂପ, ଅଶ୍ଵର ଶୁଦ୍ଧିଶର୍ମା ଶୁଦ୍ଧିଶର୍ମା ହାତିଲେବ
କିମ୍ବା ରୂପ ତୃତୀୟ କ୍ଷେତ୍ରରେ, କାଳିଲିଙ୍ଗାର୍ଥ ହାତିଲେବ

„ მსაჯულება თვალეთ იყო; ორთა მათ მსახუროთა შინ
წილია წალშილოსტების მსაჯულების წინ, რომელ მათ დღ
არა შეიძლოთ. გადაწყვიტეს მოვჭრდა მამის სკრია
სა.

„ଭେଦବିନ୍ଦୁରେ କୌଣସି ପାଶ ଦେଖିଲୁଛାମୁଁ, ଏହି ମନ୍ଦିରରେ କିମ୍ବା
କୋଣାର୍କରେ କୌଣସି ପାଶ ଦେଖିଲୁଛାମୁଁ, କାହାରତରେ କୌଣସି ପାଶ
ଦେଖିଲୁଛାମୁଁ“

გადატ; წამოსულიყვნენ შოთა გელეონიდ გან ჭ მასულია ყველა რობინოში, ამავე დღეს დრაჭი ანტონიელლო, ცნობილი თავის მმის წიგნით, მისულიყო, ეპიტემია ანოლიდ გან.

„ დრაჭის კანკავებიოლოის, როგორათაც დადს თავა ჭ ს რობინოსას, ჰქონდა ძალა როგორათაც უარღავესისა, ეტეოზე უდარესის სამართლის მაცემა. მაშა სას დამე, მას ერთის ნიშნებით, შეეძლო მამინემისოცს მაცე მეს სიცოცხლისა ჭ ხევტდალისაცა.

„ დედანებს არა ჭ ცირად ნაყო დრაჭის მოკლა; შეხვე დარიყო რამორიდ ბაკანს, რომელსაც ეხარებანა დრაჭის შინ ყოფნა. გრძის კადეც მიკლა ქალათ წანაშე შასხა ჭ თხოვნა მამინების პატეტისა; დარ აღარ უნდა დუკა არ გათ, გადახდევინება მამის ჩემისა იყო დანაშაული მე როგორ დღეს.

„ ის ცნება დაუჯდა ჭ ეგონა მას, რომელ იყო მეგა თარიღით ჩატევაში; მისულიყო თავის ქალის წახაუკანა, წევორია თოთქის ჭ ახცეი ეოქტა სად მიტყვანდა, იმავე მოკლის დღეს დადის თავადისა იგინი მასულიყ გნენ იმის სისხლის კატეტან საველობელიათ.

“ ଏହାରେ କ୍ଷେତ୍ର, କାନ୍ଦିଗାନ୍ଧୀ ମହାପାତ୍ର ।

„ დანგდა მას დრაფი ანტონიელლი წყვიმის სახით
შეიღება; დექტო მის ფეხების წინ, გვედრა, შესცირა;
ანტონიელლი იქნა უძლეველ. ერთი ბოროტი საჭე მა-
შხვარა, უკინებოდა ისა, და მოქმედი მისი არას ქმარი
შენი, უთუოთ უნდა დასხაჭოს; უნდა კარნისამებრ აფ-
სოულდეს: სისხლი სისხლს ითხოვს.

„ କାଳିଙ୍ଗ ରାଜୁ ହେଲା କି ପାଶିବାରେ ଲକ୍ଷ୍ମୀରେ ଉତ୍ସନ୍ଧ ହାତ
ଦେଖିଲାକିମୁଣ୍ଡଳ, ମିଶାଇଗେଇବାର ମହିମାରେ ପାନିରେଥିଲାଗିଲା
ଏବଂ, କେବଳିକାରେ ପରିମିଳିବା ହେଲାକିମୁଣ୍ଡଳ ।

— ගාක්නා මින් තෙව තුළ තුළ මාග දක්නුදීමා? සිංහල කුඩා.

ტაშ უცნობს.

— კალაპის იქით მხარეს, ბატონი, ტარანტში, ბირა
დიხას, ჰავიცი? შოთ ვიყავ ასე რომ მაგ აშენდა არა
ვიცოდინა. აი ასე გახდეთ.

„ დედანიში, მწერალებისაგან გაგუებული, გამოვიდა
და უნდოდა წევეგანა ქალი თვის, გარდა კოსტანჩაშ და
აუგა.

— ახლა ჩემი ჰიგია, დედა, უთხა, ჩეც ჩემი მხრით
ვეცდები შეწყალებაში შოვიუვანი ჩუ ცნი ბატონი. იქნა
მე უფრო იღბალი მქონდეს მინებ შენ.,

„ დედანიშმა ჩაჭერდა თავა და დევა სკაზე, იმდენ და-
განგული.

„ შევადა ეგრეოვე ჩემი და.

— ხომ იცოდა იმ კაცს უყვარდა იგი, დაიყვირა რეზე-
ნტამ, და ასეთვის მიღიოდა იმ კაცთან! . . .

— მამანიშმა მეორეს დღეს უნდა მომჟერდარიყო ბატონი,
გესმით თუ არა? . . .

იხაძელა არალონისამ კბილები გააღმისენა: შემდეგ
ერთის წამისა:

„ ოქენი, თქენი, უთხა მან.

— ଏହା ମାନ୍ୟଗ୍ରହ ପାଦାର୍ଥ ଶିଖେଲିଲାକୁ ମଧ୍ୟକାଳେ ଲୋକଙ୍କାରୀ;
ମନ୍ଦିରରେ ଯତନୀ ମେଲାର୍ଯ୍ୟକିମା ପାଦାର୍ଥକୁଟାର୍କା ଜ୍ଞାନାଲ୍ଲଭି.

— କେବଳ ବାତାର ଲକ୍ଷଣକୁ ଆପଣଙ୍କିର୍ଣ୍ଣା କରିବାରେ ମଧ୍ୟକାଳେ,
ତଥାରେ ମାନ୍ୟ, ଏ ମନ୍ଦିରରେ ମେଲାର୍ଯ୍ୟ ନେବେଳାରେ ଏହିପ୍ରକାଶ ଲାଭିଲାମା.

,, ଇହାରେ କେବଳ ଲାଭିଲାମା ମାନ୍ଦିରରେ କରିବାରେ ମଧ୍ୟକାଳେ,
ଏବଂ ଉତ୍ସବରେ ମଧ୍ୟକାଳେ ପାଦାର୍ଥ ଶିଖେଲିଲାକୁ ମଧ୍ୟକାଳେ.

— ଓ! କାନ୍ତିରା, କାନ୍ତିରା, କିମ୍ବା ତଥାରେ ମାନ୍ୟ, ମୁଣ୍ଡରୁକ୍ତିରେ
ଲକ୍ଷଣକୁ ବେଳେ ମନ୍ଦିରରେ ଲାଭିଲାମା, ପାଦାର୍ଥ କାନ୍ତିରାକୁ ପାଦାର୍ଥ.
ମଧ୍ୟକାଳେ ଶୈଳେ କେବଳ? କିମ୍ବା ତଥାରେ ମାନ୍ୟ?

— ଶେର ପାଦାର୍ଥ, ଶାର୍କିତିରାରେ କାନ୍ତିରାରେ ମଧ୍ୟକାଳେ,
ମେଲାର୍ଯ୍ୟକିମା, ଶେରା କ୍ଷମିତା ମାନ୍ୟ ପାଦାର୍ଥରେ ମଧ୍ୟକାଳେ
ମେଲାର୍ଯ୍ୟକିମା,,

,, ଇହାରେ କେବଳ ପାଦାର୍ଥ, ଏହିପାଦାର୍ଥ କରିବାରେ ମଧ୍ୟକାଳେ,
ଶେରରେ କାନ୍ତିରାରେ ମଧ୍ୟକାଳେ, ପାଦାର୍ଥ ମାନ୍ୟ କାନ୍ତିରାରେ କିମ୍ବା
ମେଲାର୍ଯ୍ୟକିମା: କାନ୍ତିରା! କାନ୍ତିରା! ମେ ମଧ୍ୟକାଳେ ମଧ୍ୟକାଳେ
ମେଲାର୍ଯ୍ୟକିମା କ୍ଷମିତା! . . . , ମଧ୍ୟକାଳେ ଶାର୍କିତିରାରେ ପାଦାର୍ଥ
ମଧ୍ୟକାଳେ, ଶାର୍କିତିରାରେ ମଧ୍ୟକାଳେ ମଧ୍ୟକାଳେ ମଧ୍ୟକାଳେ.
ପାଦାର୍ଥ ମେଲାର୍ଯ୍ୟକିମା ଏହିପାଦାର୍ଥ, ପାଦାର୍ଥ ମାନ୍ୟ ଏହିପାଦାର୍ଥ
ମଧ୍ୟକାଳେ, ପାଦାର୍ଥ ମଧ୍ୟକାଳେ.

,, ଶେରରେ କାନ୍ତିରାରେ ମଧ୍ୟକାଳେ କାନ୍ତିରାରେ ମଧ୍ୟକାଳେ ମଧ୍ୟକାଳେ

ატ მამაჩემი იყო.

,, მამაჩემი ადამიავას კლოდა განდა ჭალათისა; სიც-
ოცხლე შევიდა სიცედოლის ნაცვლათ.

,, ამ შესაძლებელს და შესაწყობელს აღავს რაო-
ლენამე წუხალი იყო სიხარულისა.

,, შეცგომში ჰეთისა მან დაწვრილებით, როგორ შე-
უცილენ დაწესებს, ჩემს დას ის საქმე, რომელსაც მას ჰე-
წამოლენ, დოგორ მიაწა ღრაფამდენ, როგორ, ესთ
ის სიცუცით მოხდა უოველავე.

,, ჯუდეჩემმა დაუწეო აშის თქმა, მამაჩემი უურს უგ-
ლებდა, და წამლაუწემ აუენიდა გაგვინდების წამომახე-
ბით; თანდათან ადამია თქვენთა, რაოდენისამე სიცუცის
მეტა ისც აკანკალეულის ხმით; მსწრაფლ სოულებით
განუშედა, შეცემ თავი ჩამოჰკიდა და დაიჭირა ხელებით,
შეცემ დასხა სახეზე მწუხაცების ოფლა, შეცემ სი-
ცცხვილმა გაუწიოლა შეცლი, ბოლოს, როდესაც დედა
ჩემმა უოხთა, როგორთაც ღრაფმა არ მაიღო იჩის თხ-
ოვნა, თავის ალაგს შევწავნა ქალი თვისი, წამოხედა სა-
წეალოთ, საშინელის ხმით დაცუცითა, როგორთაც და-
ჭრილმა ლორდა, და მივანდა კარების, ხოლო კარები და-

ბეტოლი იუმ.

„ ადღო ქურა, რომელიც ის თავით შალიშვაო ენო, ჸ ჲაფ მალი დ ღონე ჰქონდა ჰქონა ჲეპოტებს, აგონა მას ჰქონდა ნება მისის გაღებისა.

„ კარების გამზებისა მიაიხინა დ ჰქითხა რა უნდოდა მას.

— მანდა გავიძე, დაუკინა მამაჩემა. ეხლავ უნდა გა ვიზე.

— არ შეიძლება! უთხრა კარის გამზებისა.

— მე პატიობის ქაღალდი მაქუს! დაუკინა მამაჩემა. მე მაქუს, ხელში მიყიდიავს, აი!

— მართალია, მაგრამ მანდ სწერია, რომ ხვალ დილამა დენ ვერ გახვალ ამ საპურობილიდგან.

— ხვალ დილამდე? საშინელის დაუკირებითა ჰქითხა ცუ საფრა.

— უფრო კარგა არ არის წაიკითხო, თუ ჟივნეულობა, „ დაუმატა კარის გამზებისა.

„ მამაჩემი მივიდა სამოელთან, წაიკითხა, გადაიკითხა ქაღალდი. კარის გამზები არა ჰიტუშოდა; შემთხვევათ, შეცდომით, თუ გამგებ, იმისი თავის-უფლების და

ეთ ცუ, დანიშნული მეორე დღის დღია.

„ ტუსაღმა ამაზე კრინგი არა ქნა, არც დაიკვეთა, არც ერთი ცოტილი ას გადმოუარდა. მივიღა წელი დაჭავა თავის საწოლზე მუნჯათ გაძლიერდებული.

„ დედაჩემი მივიღა მის წინ წელი დაისიქა.

— რა დაგმართვა? ჰყითხა.

— არაფური, მიუგო

— მაინც, რისა გეშინდან?

— ა! სულ არაფურისა.

— ახა ღმერთო! ჩემო! ღმერთო! ჩას ფიქრობ? დასა შეძლობ? რას იჭირეულობ?

— მე იმასა ვიყიქობ, რომ კოსტანტია უღიძსია თავის მამისა, არ ეს არის.,,

„ ამაზედ ახლა დედაჩემი ადგა, გაუკითლებული წელწლანა.

— ეგ როგორ შეიძლება.

— როგორ შეიძლება! წელი მითომ რატომ?

— მითხვეს ეხლავ გამოვალ. ესეც თესტის შინ წავის და იქ გიცდისო.

— მაშ გარეთი! წალი ნახე შინა თუ იქ არის, წელი თუ იქ

ოყოს, ერთათ მოდით.

— მივდივან.,, ოქტა დედაჩემა.

,, დაურაკუნა მან კაცებს ჭ ითხოვა გასკლა. კაცის გამზებმა გაუდი კარება.

,, შილდინა სახლში. სახლი ცარიელი დასკდა, კოსა ფანზა არ შისულიყო.

,, გაიქცა სასახლისაკენ იკოთხა თავისი ქალი, უთხა ეს, რომ იმათ არ ესმით რას აშენებს.

,, ხელ შეორეთ მივიღა სახლში. კოსტანზა ვიდევ არ შისულიყო.

,, საფამოდენ უცადა, მაიც კოსტანზა არ მოვიდა.

,, მაშინ მოაგონდა თავისი ქარი ჭ ისუკ წავიდა სა- შესობილიაკენ; შაგრამ იმ დროს მდიოდეა, მისთანა მწუხარეს ნელის ბიჭათ, თითქო სასაფლაოზე შეძევ ვდა თავის მცუდარს ქალის გვამსა.

,, იმავე ალაგს დასკდა ქმარი თვეს; თუმცა იცნა მან იმის ფეხის ხას, თავიც არ აიღო. მივიღა, დედაჩემი, ფეხთათ დაუწევა ჭ სიცუპა უთქმელათ თავი შეხლებზე დაუდღ.

,, გვიშით, ბატონი, რა კოჭოხეოური ლაშე იქნება.

ოდა მათ ოჯ დაწყევლილთათვე!

„ შეორეს დღეს, გათენებისას, მივადნენ გაადეს სას
შეთობილე და გამოუკისადეს ტუსადს რომ ის თავის-
უფალი იყო. მე აკი მოგახსენეთ, დაუმატა უცნობება
საშანელის სოცილით! ო! დრაჭი კარიბებით არას
შეოქი ჩატოსანი თავადი, რომელიც სასწრუნოით ად
სრულებს თავის სიტყვას! . . .

„ ორნი მოხუცნი, ერთია ერთმანეთის დაშვერენი, გა-
მოვადნენ. ერთმა მხოლოდ დამეტ რონივ ისინი ათის
წლით დაახლოვა სამარეს.

„ ურთიან, სადაც უხვევდა ქუნა და საადანაც წნევა
სახლი, დაანახეს კოსტანზა რომელიც მათ უცდიდა და
ჩოქალი კაჯერთან.

„ იმათ არ ააჩქრეს სიარული თავიანთ ქალის წეას
ის შეუძისათვე; არც ქალი მათი ადგა როთა მიჰევებუ-
ლდა მათ.

„ როდესაც მივადნენ იმის ახლო, კოსტანზამ შეატ-
უნა ხელებია და მხოლოდ ერთი ეს სიტყვა სოქება:

„ შემინდეთ!, ,

„ დედობილის სიუკრულმა უკრიათ, დედას გააშ-

ლეინა მკლავები ქალსა ჲ მამას უა, თხოვნისა მგზავრს
ათ.

,, განია წერათა ჩამოაყენა იგი მამაჩემა.

,,— შეგინდოთ, უთხა მან. ხულის გამშვერტა კოსტუ-
ანზახავენ, შეგინდოთ, ჲ და გაქვს შესანდობელი, შვ-
ილი?

შენ ან გელლიზა არა ხას? შენ წმინდათა განი არა ხას?
ჲ უფრო უჩეტესი გინებეს ულვალივე, შენ არა ხას მოწ-
ამე::,,

,, ამაზედ აკოცა მას.

,, შემდეგ, დედას რომ მიუკანდა თავის ქალი შიგნით
სახლში, მამა ჩემი დაძირა მარტო წინაოთხშა მაშინ ჩამა-
ღლო თავისი თოფი, გადივიდა მხარზედა წავიდა სასახ-
ლისა კენ.

,, იყითხა ღრაჭი, მაღლობა უნდა მოეხსენებინა.

,, ღრაჭი ერთას სათას წინ წასული იყო ნეაპოლში.

,, იყითხა ჰამორნდ. ჰათა მისოვს ეოქვა მაღლობა,

,, ჰამორნდიც თავის მმას გაუოლოდა,

,, მოპოუნდა თავისი ქოხშა, ბუხართან ჩამოჰკიდა თა-
ვისი თოფი, შემდგომ კოსტუარშა ჲ იმისმა დედამ გაიგ-

ონეს ხმა, თთქო ერთი ჟაფაც მიაჩე დევთა ადგილზე,
ორნავ ერთათ გამოცვილენ უნ ნ. ს. ს. ს ბეჭი კაცი უგონათ
ძლებარე შეს სახლში.

„, დააწვინეს თავის ქაუშა გებზე; ჩეი და იმასთან და
ხნა, მარამ დედაჩემა გაქცეულაყა ექამის მოსაუკანათ.

„, ექიმია თავი გაიძინოვა, მარც სისხლი გამოეშო მაშა-
ებს. ბინდის დონის აახილა თვალები ბეჭმა კაცმა.

„, ჰოგონც აახილა თვალები მეც იმ დონის შევალ
შინ.

„, იმან ვეღარც დედაჩემა დაინახა, ვეღარც ჩემი და,
მხოლოთ მე დამინახა.

„, შვილო, შვილო, დაიუვინა მან, ო! შენ სისხლის სა
მიებელმა დმურთმა მოგიუგანა,,,

„, მივარდი ჭ მოვეხვა კისებზე.

— გაღით, უოხია დედაჩემს ჭ ჩემს დას, ჩეცი მარტო
გაგვიშვით,,

— დედაჩემი დამოჩჩილდა, მხოლოთ ჩემს დას უნდო-
და იქ დარჩენილიყო.

„, ამაონაში მოხუცებული წამოჭდა თავის ქუშშაგე-
შა ჭ კოსტრიას დანახვა დედა მისი, ჰომელიც გადი-

ოდა:

„გაჰუკ ღეღაშენს, უთხა მან ისეთის ხელის ნაშენებით, რომელზედაც უთუოთ უნდა დამოტჩილებოდა, გაჰუკ ღეღაშენს თუ გიჩდა რომ გამოგზეს ჩემი კურთხევა,,

„კოსტანჩამ აჭაფა მამაკუდავს, ხელზე, მომენტია ტორილით კისებზე და გაჰუკა თავის ღეღას.

„მე ავაუარე ჩემი იარაღი, ჩემი დამბაჩერი, ხან ფალი დაწარმატე სტოლზე, შევალ და დაგინოქე მოხუცეს ულის წინ.

„სისხლის შაჲლვევანი ღმიერთს მოჰუკხან შენ, განმია მეორა მან. გამიგონე, შვილო, სიტყვას კი ნუ გამაშვე ბინებ; ამიგომ, რომ მე გირმოოს, შეოლოთ რამტენიშე წუთი სიცოცხლედა მაქუს, გამიგონე.,,

„განიშნე დაწევე მეოქი.

„მაშინ ესე უოგელივე წვრილათ მითხა.

„და, რამტენიაც ლაპარაკში შევიდა, იმისი სმა თანა დათან მაგრულობდა, სისხლი იოსდიოდა სახეში, თვალს ერთ მისი სიანხსლით ივებოდა, იტყოდა ჭაცი კარგა მუს ლოვიალ, შხოლოთ უკანასკნელ სიტყვაზე, როდესაც მივი-

და იქამდე, სახლში, რომ შემოსულიყო თოვია ბუხართან
ჩამოეკიდნა, იმას ეფიქტა სისხლის ზღველობა ადამ
შექმლო, მაშინ წამიურანტალა ჭ თავი მისი დევია ბა-
ლიშები.

„ მაშინ კი მოგჭედა სწორეთ.

„ დიღხანს ას დავიჯერი, დიღხანს ვანძიე ხელით,
სან ჩავმახდი, ბოლოს ვიგრძნე იმის ხელების გაციება
ჩემ ხელებში, ბოლოს შევატყე გამჭრალის თვალებიდა-
ნა.

„ დაუხუჭე თვალები, გულს-ხელი დაუკრიფე, ვაჭრე
ჭანასკრელათ, გადავხუჭე ზეწანი სუდარის ნაცვლათ.

„ შემდეგ გავაღე შიგნითი კარები, ნიშნებით უთხაო
დედახემს ჭ ჩემს დას შემოსულიუგნენ:

„ მოდით, უთხაო იმათ, მოდით ილოცეთ თქუცინის
გადაცვალებულის ქრისტიან ჭ მამასათკ.

„ არი ქალი მოცვინდნენ ძვეშაგებს თმა გლეჯათ
ჭ ქვითქვათით.

„ ამასონაში, მე ვაკეტები ჩემს დამბანებს ჭ ვინტყა-
აძლი ხან ჭალს, ჭ. გადავიდე თოვიაც მინდოდა გამო-
სკლა კარზე.

- სად მიხვალ, მმარ? დასუვირა კოსტანზამ.
- საითაც ღმერთი ინტეპს.,, მიუგე.
- მანამ ის დამიშლიდა წასკლას, მანამ მე გაველ უკუჭ
კაცებს ჟ მავეფანე რანელეში.
- ,, გამოვწიე პირდაპირ ნეაპოლისკენ.
- ,, მე არამც თუ ის მითხვეს, რომ თქუჭინ მშვერიერი
სართ უოველს ქალებში, გადნა ისიც, რომ თქუჭინ სართ
მართლ-მსაჯული უოველს სემწიფეებში.
- ,, იმ განმრახვით მაველ ნეაპოლში, რათა თქუჭონთვის
სამართლი მეთხოვნა.
- რატომ შენ თათონ არ უყავ სამართალი შენ თავს?
ჰყებთხა იზახელამ.
- ერთი სან ჯლის დაცუება ცოტა იუო იმისთვის შეცოდა
ებისთვის, ბატონი, შე ეშაჭოტი (*) მინდოდა იმისთვის,
ან ცონიელლო კართაკეთოლომ გააუჩატიურა ჩემი გვარი,
მე მანდა გავაუჩატიურო ან ცონიელლო კართაკეთოლო.
- ეგ მართალია წარმოსოქუა ნელა ნელენტამ,

(*) ეშაჭოტი არის სახელმისელი, ანუ სადაც თავს გაა-
გდებინებენ შემცოდეთათვისა. რ . . .

— უფრო დასახწმუნებლათ, როდესაც მე მოვდოდი გზ
ტე შევატეს, რომ როგორ დელჩიჩოს თავი იყო დაუა-
სებული, ჭი როდესაც მოვედი ნუაზლში, წავაგითხე მე-
ტყატო ნუაზოს ქუჩის კუთხეზე მიკრული გამოცხადება,
რომელ მიეცემოდა ოთხი ათასი ოქრო, მას გრძელოცხვა
ადს ანუ შეტელის ჩაუგდებდა მართებლობას ხელში; უფ-
რო დასახუავო როგორ, მოგახსენებულით მე გაიხელ მო-
ლიცაის მინისტრათან, რომელსაც აღუოქშა დაჭრა იმა-
კაციას, ვისაც ეძებო უოველგან ჭი გვრსად ჰავავაბთ. გა-
რდა მინისტრამა არ მიღო რასაც მე ვთხოვდა; ესე იგი,
ერთს ჩახვას თქუმინის უგანათლებულებობისას, მაშინ მე
ვაფიქრე სსტა ღონის მიენა, რომლითაც უნდა ჩემი სუ-
ბული აღმესეულებინა; დავიწევ ქუდობა რეზინა ტო-
რენელ გრევოს გზაზე.

— გაშ შენ იყავ ჭი არა როგორ დელჩიჩო?

— მასუბან ვაშულე ავენიის გზაზე. . .

— შენ იყავ ვადევ ჭი არა ისა ვისაც ამბოლენ?

• • •

— მასუბან ვაცი მოვკალ ამალტის გზაზე, რამონდი იყო
ის შეტელელი, იმის სიეტედილედან დავიწევ ჩემი სიხა-
ლის მიენა, რადგან საშაროთალს არ მამლევდენ გადავწ-

უვატე უთუოთ სისხლის აღება.

— ეგ გარდი, თქუა რეზენტაშ. ღმერთს ნებამდა, რომ
შენ ისევ გიჩოვნე, უფრო კარგათ მოვიდა.

— უფრო კარგათ, თქუა უცნობია.

— კალევ ჰერიტულობ როგორ დელპიზის დაჭერას?

— კალევ.

— ცცი საჭაც არის?

— კაცი.

— უთუოთ დაგვაჭერინებ?

— თავს ვდებულობ.

— ცოცხალს მოგვცემ სელში?

— თუ კართიგენილს მომცემთ მეტანის, მე ცოცხალს
მოგანთმევთ დელპიზიზოს; ხომ ცციო, ეგ არის ჩემი პი-
რობა, ქალბატონი.

— ეგ უძვისლათ ცცოდე. მაგრამ ამას იქთ შენ მაგრა-
რათ პატარეს ვინ როგორცემს!

— მაგაზე უადგალესი რა არის: გამგზავნეთ საპურისია-
ლეში; მხოლოდ ორმა მცველმა ერთის ფარ ჯრიდგან მა-
ყურებინონ, როდეპაც კართაკენილს მოჭეშელენ, რაყა
კართაკენილს მოქუდება, მე როგორ დელპიზის დაგა-

ჭერნებით.

- მაგრამ, რომ გერ აასძულო ეგა?
- იმის ნაცვლათ ჩემი თავი დამიღვია; მე აյი მოგახსენეთ ესა, ჟ კადევ გამეორებ.
- ეგ მართალია, თქება რეზენტამ, მე დამავაწედა,,
შემოჰყაო ფაში ქალმა, გვალდის კაპიტანი შემოვდა.

„ ეს კაცი ჩასვით გაცემში, უთხოა მან. კაპიტანშა თხის
მცველს ჩააძარა, კაცი იგი, ჟ თკო შემოვიდა.

„ ახლა, თქება რეზენტამ, დაიჭირეთ ღრაფი ან ტონ-
იელლო კარტავეოლო ჟ წაიყვანეთ ეტის ციხეში.,,

კაპიტანი მავიდა კარტავეოლლოს სასახლეში; გარნა,
უოუთ ეჭიგი რამ შესვლოდა იმის თავზე ცუდი რამ მო-
დოდა, კარტავეოლლო გაქცეულიყო.

და რეზენტამ შეიტყო ეს ამბავი ამითი უიზო გული
და ჭერა, რომ იმის საუკარელი დამნაშავე იყო, უბმანდ
მაშინვე თავადთ ჭარათ მისებლა კაპიტანზე, რომელთან-
აც კარტავეოლლო იყო შეხიზნული, თუ სამ დღეზე ამ ში
სცემდენ შემცოდეს.

სამა დღემ გაიარა, გარნა ღრაფი არ მოვიდა მანც.

ნებისმიერი, რა გაიღვიძა, ნახა, მეორეს დღეს, ორმოცდა
ათა ხელოსანი აქცევდნენ ან ტონიელლო კარტაკერლის
სასახლეს, მდებარეს გატედრალის შინდაპირ.

და სულ ერთიან დაქცევეს სასახლე, მოიყვან ეს გუ
თანი, გავლენა გულები იმ სასახლის აღაგს, მარალი და
თექეს ჭ დაფარცხეს.

შედგომ დაუწეუს ქცევა სასახლეს, ორმედიც იმის
სასახლეს გვერდზე იყა: ის ეკუთხენოდა თავადს კარტა
კერლის იმის მამას.

დაქცეულს სასახლეს ეგრეთვე უგეს როგორაც
შინდედა.

შედგომ მანცხენა სასახლეს დაუწეუს ქცევა, ის იყო
დეკცოლის კარტაკერლისა იმის უფროსი შესა.

დაქცეულს სასახლის აღაგს, ეგრეთვე უგეს, როგო
რათაც სხეული თორთა დაქცეულ სასახლის აღაგს.

რედენტამ უსმანა, რომ სულ ერთიან რაც კარტაკერ
ლილების სასახლებია, ერთიან დაქცევინ ებს, თუ ისინი
არ დაიჭერენ შემცირეს ჭ არ წარუდგენ ენ.

იმ დამეს, რასაც დონის ეს ბძანება გამოიცა, ან ტო
რელლო კარტაკერლი თათონ მივიდა საპურობილება,

მეორეს დღეს, იმისი მამა ჭ იმისი არი ძმენი მივა-
დნენ კოროლის სახახლეში; გარდა მთად გოლემ შეუთვ-
ალა მათ, რომ არ იახებოდა.

მეორეს დღეს, ტესადმა მისწერა დერცოლინას, სა-
შედებელი წიგნი, რათა მაწყალება მოუღო ჭ ენახვ-
ნებინა იგი, ხოლო დერცოლინამ უპასუხა, რომელ იმის-
ნახვა არ შეიძლებოდა.

შოთა რეა დღე, ერთმაც ჭ მეორემაც განამეორეს
შეცალი კუნძა; გარდა აცცა ერთმა მათგანმა კერ მიღდო-
არა ვითარი გმიულფილება.

მერვეს დღეს გათვანებისას, მერვატო რუკის შცხ-
ოვრებმა, გავითვებით თან შერეულის შიშით, ნახეს ამ-
ართული სახისუბეჭა მეღდანზე, რომელიც წინა დღეს
არ იყო. სამგლოვანე მაშინა იყო აღმართული დამეში;
ასე რომ არავინ არა ნახა მისი გავეთება, მისი აღმარ-
თება.

იმ ემატოდის ერთ ბოლოზე, იყო ტამარი დადგმუ-
ლი, მეორეზე კუნძა; კუნძას ჭ ტამარს შეა ერთს მხარ-
ეს იღვა მღვედელი, მეორეს ჭალათი.

არავინ იცოდა, ვისთვის იყო, ამართული ემატოდი

ბოლოს ნახეს მომავალი, მოლის ქუჩის ბოლოს, რო
მელიც გამოდის შერკატო ნუოვოს ქუჩა, ერთი კაცი ია-
თა მცველთაგან მოუღოლილი. ჯერ ეგონათ, რომ ის კა-
ცია ფალავანი იძალდამისა, რომელიც ითამაშებდა; კა-
ნია შევადა იგი არისავ მცველის შეკოლით ერთს შეი-
დანხე შედებაზე სახლში.

ცოტას ხანს უკან გამოჩენდა ოფი, უკველთვის ღრუბა
მცველ შეა, იმა სახლის ფანჯარიში, ჰომელიც შეიძლა
შინ ცუა იმა ეშავოდას. შესცდენ უკველანი იმ გაცხე,
ჰომელიც ეგონათ იმა დჟამისა წარმომდგრენელი, გაჭ-
ველათ ის გაცი ცუა ეგრეთვე მაყურებელი იმპ ამბება.

შატრანგის ხანს უკან, მოისმა ხმა კიუინისა, ჯერ მადე
ლენას ხიდის ბოლოდან, რომელიც შერქავდო ნუოვას-
კებ მიღის ჭ სუპირის ქუჩიდგან, ლირ კრება მოდილდა,
სუპირის ქუჩიდგან მოჰყვანდათ ერთი შშეუნიერი ყმაწვა-
ლი კაცი, ხოლო იმ ქუჩის ბოლოდგან ერთი შშეუნიერი
ყმაწვალი ქალი.

ଏ ଲୋକମାତ୍ରା ଝାପେଶ୍ଵର ପ୍ରାଚୀ ନ୍ୟାନ ଅନ୍ତର୍ଜାଲରେ ପାଇଥାଏ

გვითლდა.

მშვინიერი ყმაწვილი ქალი, კოსტანტა იყო.

თანავ ერთს დროს მავიღნენ მედანზე, თანავ მავიღნენ ეშაფოტან ერთნაირს ნაბიჯით, თანავ ერთათ ავიღნენ მაჲე; შხოლოთ კოსტანტა ავიღა მღვეღლისავენ, ანტონიელლოთ ჭალათისევენ.

რა ავიღნენ ეშაფოტის პატარა მოედანზე, ანტონია გლელო შეიძია მისავარდნელათ კოსტანტასავენ, გარდა ჭალათმა დაიჭირა, კოსტანტამ გადაღვა ერთი ნაბიჯი მისასედელათ ანტონიელლოსთან, გარდა მღვეღელმა არ გაუშვა.

შემდეგ ამისა მწერალმა გაშალა ქაღალდი და წაიკითხა მაღალის ხმით. ის იყო კონტრაქტი შეუდლებისა და აჭის ანტონიელლო კარტავეროლისა, კოსტანტამ მსმენელმა იმა კონტრაქტისა, სამეურო თავადი აძლევდა თავის მომავალს შეუდლას, არამც თუ უოველს თავის ხალისს, არამც უოველს თავის მამეულს, და ქონებას.

თუმცა მოედანი იგი იყო სავსე ხალხთაგან, თუმცა გრძელვა იგი ახლოს ქუჩებში დელამდა, თუმცა უოველი ფანჭარა მეიდუნისავენ იყო გამოშენ ეტეული თავებისაგან,

ოუმცა ბანები სახლებისა ჰეგვანდია ცოცხალი უანას, მანც
კონტრაპრის წაკითხვის დროს, ისეთი სიჩქარე იყო, რომ
მეღდ არც ეძრო მწერლის გარ წაკითხული სიტუაცია, რმა კა-
ნტრაკტისა თან დატნია გაუგონარ.

ମାତ୍ରମନ ଶେଷିଲାଙ୍କ ଏହି କୋଣରେ, ଉପରେ ନୀଳଗିରିରେ ଦୂରରେ
ପାହାରରେ ଅଛି. ମନ୍ଦିରରେ କାହାରୁ କାହାରୁ ଏହି କାହାରୁ
ପାହାରରେ ଅଛି, କାହାରୁ କାହାରୁ ଏହି କାହାରୁ
ପାହାରରେ ଅଛି, କାହାରୁ କାହାରୁ ଏହି କାହାରୁ

ମାନ୍ଦିର ପାତାକୁ ଲାଗିଥାଏ ହାତିରୁ, ଯାଇଲେବେ ବ୍ୟକ୍ତିଗତ କଣିକା
ଏହିକୁ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତରେ ମହାପାତରଙ୍କ ଅନୁଷ୍ଠାନିକ ପାତାକୁ
ପାତାକୁ ପାତାକୁ ପାତାକୁ ପାତାକୁ ପାତାକୁ ପାତାକୁ ପାତାକୁ ପାତାକୁ

აცვა ქოსტანიას თითა. მაშინ ორთავ დაიჩინებს ხელმე-
ორეთ და მდგრადელმა აკურთხა იგინა.

უნგელი მცხერელი ტიროდენ სიხარულით და გრძნო-
ბით ამა გასაცვითებელს სანახავზე და ლოცამდენ უგრა-
ვთვე ორთა შეუღლეთა, ვნახოთ ამ დროს იმავე ხეცეს-
მა, რომელმაც წაჲმოსთქმუა წმინდა სიციურან შეუღლე-
ბისა, დაიწყო დაბლისა შეით დაცვა სულთ მოძ-
მავისა. ამა ცვლილებაზე, მთელი იმა ხალხის გრძნვა შე-
ძრწუნდა და იგრძვინა შეშისაგან, ამიტომ რომ მიხვდენ,
რომელ ჯერ არ იყო ნახევარი ცერემონია იგი გათავს-
ბული, და ერთი რაზაც უსულურობა უნდა მომზდარიყო.

მართლათაც ან ტონიელლომაც არ იცოდა, ეგრეთვე,
როგორთაც სხუათა, სკე რაცა მას ელოდა, იხედებ-
ოდა აქა-იქა შეშინებულის თვალითა, ორთა თანა შემწ-
ეთ, ჯალათისამ ჭისტაცეს მას ხელი, და მანამ ის იქმოდა
დასხე მოძრაობას, მანამ შეუკეს შელავები და, მანამ ჯა-
ლათი სმალის ამოიწვიდა ქალქაშიდან, მანამ მათ მიიუ-
ვანეს გადაწყვეტილი ტუსალი იგი კუნძთან, რომელიც
როგორთაც უკუში ვოქმი, ამაღლებულ იყო მეორეს ნა
შინის ეშაფოთისას ტამის შირდაპირ, და მასთან იძულებ-

სით დააჩინებ იგი.

კოსტანზას უნდოდა მივაწყდნილიყო ან ტონიელლო-
ოსთან, გამანა მდგრადელია დაუენა ჭვარცმის ჩამოშეკუ-
ბით მისა ჰქ ქომის შორის.

მაშინ ნახა ან ტონიელლომ, რომ საქმე მისი, წას-
ული იყო, ჸ მისვდა თავის უძველეს დასჭას, იმან
ადარა ივიქტარა სხეუა, გარდა რიგიანათ სიუშრილისა.
ადღი თავი, მაღლა ჭსოქეს ლოცვა ერთი; შემდგომ მი
ბრუნვდა კოსტანზასკენ ნახევარზე უკუში ცნობა მის-
დილსა:

„ ნახვადენ მცაში,, დაუკვირა მას, ჸ გაუწოდა კო-
სერი კუნძხე.

იმავე წუთში, სმალმა ადმსრულებულისამ გაიედა,
ჸ სალხმა, დაუკვირეს საშინლათ, შეიქნა უკან გრიალი;
გართაკეიოლს წარკვეთალი ერთის დაკვრით თავი გა-
დავარდა კუნძღვან მისი, ჸ გორამდა ფეხითა ქუშ-
შე მათთა, რომელიც უფრო ახლოს მისულიყვნენ ეშ-
აფორტან.

ორი საშთო მომენტა კრება, მოახლოედა მაშინ
ეშაჭოტს, ერთი კაცებისა, ერთი ქალებისა. პირვე-

და წარიღო გვამი თავ გაგდებინ ბეჭდის კართავებილისა, მეურე წაღეს გვამი გულ შემოყრილის გოსტან-ზასი.

სალხი დევდევნა მათ კუალსა, ჰერთს წუთს შემ-დეგ მოედანი დაწევლილი უკუც ცარიელიდა იყო; იქ ადანა დარჩარა, სისხლით შედებილი ჰერთავი, შხვლ-ოთ საშინ ელი მაშინის მეტი, რეგა იგი მისთვის უოუთ, რათა მათ ეჩერებინა ნეაპოლის მცხოვრებთათვს, რომ-ელ რაცა ნახეს მათ უოველივე იყო ნამდვილი ჰერთა თცნება.

როდესაც მოედა დაცარიელდა, კაცი ამა ჩშის მა-უკუცებელი ორთა მცხელო შეს მდგომი. ჩამოვადა იმათ-თან ერთათ ჰერთა იშ ქუჩის ბოლოსაკენ. გათნა, გა-ცეცისებრ წახვლის მაგირ წაიყვანეს იგი კოროლის პა-ლატში,

იქ, მაუვანეს იმავე ოთახებში, რომელშააც შირველ-ათვე, და, შეაუვანეს მასვე სამლოცველო სეჩაში, იქ მას დახვდა, იმავე ალაგი, რეზენტა, უმრავათ მდგომა ხატ-ებითან ჰელ დადებით სახალებაზე. სალდათები თან შე ჰუკები ჰელ დადებით უოველის კარების შეატეს.

,, ଅବ୍ଲା ? ତଥ୍ୟା ଇଶାଂଗ୍ରେହ ଏକାଧିକନିଃମ, ଏହାକୁଣ୍ଡଳେ କ୍ଷେତ୍ର
ମି ଯୋଗୁ ?

- ନିମିନ୍ଦାତ, କ୍ଷାଲଦାତ୍ରୀନା, ମହୁଗଣ ଯୁଦ୍ଧନିଃମ.
- ଅବ୍ଲା, ଶେନି କୁଗା, ଶେନ କେତ୍ରିଷ୍ଵା ଏହାକୁଣ୍ଡଳେ.
- ମହାତ ଗାବ୍ଲାଙ୍ଗାକ.
- କ୍ଷାଲ ଏକିକ କ୍ଷେତ୍ର କୁମିଳିନୀକ୍ଷାତ୍ର ତାଙ୍କ ଦାଯାକୁଣ୍ଡଳିନା ?
- ନିମିଶ୍ରୀ ତଥ୍ୟ ଉଚ୍ଚି ଉଚ୍ଚି ଶୁଦ୍ଧାନାତଲ୍ଲେ ଯୁଦ୍ଧକୁଣ୍ଡଳିନା ?
- ମାତ୍ର, କୁମିଳ ଦେଖିବିଲେ ? . . .
- ମୁ ଗାବ୍ଲାଙ୍ଗାକ କ୍ଷାଲଦାତ୍ରୀନା.
- କୁମିଳର ମୁ, ତଥ୍ୟା ଇଶାଂଗ୍ରେହାକ.
- ମାତ୍ର, ନିମିନ୍ଦାକୁଣ୍ଡଳେ ଏକାକ୍ଷାକ୍ଷା, କାହିଁ ମନେନିର୍ମିତ ତଥ୍ୟ ଉଚ୍ଚି
ଶୁଦ୍ଧାନାତଲ୍ଲେ ଯୁଦ୍ଧକୁଣ୍ଡଳିନା ?
- କୁମିଶ୍ରୀ ଶେନ ମାତ୍ରିନା ଶ୍ରୀମାତ୍ର କୁମିଳିନୀ ହୁଏ ଦାଯାକୁଣ୍ଡଳି.
- କୁମିଳ, କ୍ଷାଲଦାତ୍ରୀନା ! ଦାଯାକୁଣ୍ଡଳି କୁମିଳ ଦେଖିବିଲେ ?
- ମୁ ଏକି କାମିକାତଲିନା, ଏକି ମନ୍ତ୍ର ମନ୍ତ୍ରିକୁଣ୍ଡଳି ମନ୍ତ୍ରିକ୍ଷାମା ଏକ
କୁମିଳ ନାକୁଣ୍ଡଳିକ୍ଷା, ମନୁଗଣ କୁମିଳ କୁମିଳିକ୍ଷା.
- ଶେନିରେ ମନୁକୁଣ୍ଡଳା ମନୁକୁଣ୍ଡଳ କୁମିଳିକ୍ଷା :
- ,, ଏ କୁମିଳ ତାଙ୍କିରୁକୁଣ୍ଡଳା କ୍ଷାଲା କୁମିଳ ନିମିନ୍ଦାକ୍ଷା ; ଦାଯା
କୁମିଳ ତାଙ୍କି.

ამ სიტყვაზე შევიდა ოთახში დაშვიდესულის ჭ და-
რწმუნებულის ბიჭათ, დედოფლურის სიარულით.

კოსტანზა თავის მმით დაბრუნდა ქალაპხაში, ამისა
თვის დობი, ჰოგონთაც მას სიკანდა საბოლო
დედა როჩარნოში.

როგორ დელპიზზო თან გაჲვე.

გარნა რა მოუკედა დედა, ესე მოხდა მეორეს და-
მეს, მოვიდა ისევ ნეაპოლში, შევიდა მონასტერში, რო-
მელთაც უკეტ მიიღეს, მისცა რაც შევედრი ფასი იყო ჭ
უანდებმა დანაშენი აუარესელი ქანება, რომელიც მას
ჰქონდა თავის ქრისტიანი ჭ მით საბოლო მონასტერი
გამდიდრდა უეცხის შემთხვევით.

როგორ დელპიზზო მიჲვა თავის დას ნეაპოლში.

გარნა რა მან წარმოსოდეს სულილი მონოზნობისა,
როდესაც ნახა, რომელ ის საჭირო აღარ იყო მისთვის,
მაშინ ის დაიკარგა, ჭ მას შემდეგ არა კაცს აღარ უნა-
სამს, ჭ აჯცარავინ ჭეშმარიტათ იცოდა რაც მას შე-
ემთხვევოდა.

ასე ჭერებიდენ მითომც ის ხლებოდეს კერანს ბო-
რჯონს, ჭ მოიკლა იმ გამოჩენილ კაცთან ერთსავა

დღის მასთან.

დასასრული

რესო ხემწიფეთაგან ქართველ შეფის ვახტანგისა მა-
შატრუება თავისთან.

აქ ცხადათ თემის ყოველი, დასაბამ დასასრულისა,
მეფის ვახტანგის ამბავი, მოწყალით სიბრძნათ სრულისა,
მას ზედან ქართლის არაკა, მტერთაგან გაბასრულისა,
ჭე მეტე თვით ჩემის თავისა, დავარგულ დაბაწრულისა,
იჯდა ყაენათ შაჟე თამაზი, მეტისა შაჟებაზისა,

მან შეჟემან ბრძნელ დრანჭლბა, ბევრი ლვინო სვა ვა-
ზისა,

ადამ ასსოდის სიმორალით, სელში მიღომევა არზისა,
ჭე მითა დაფასდის მართალი, ცხრა ქანქრად ცხრა აბაზისა,
შეჟევანდებოდა ორივ მას, ლოთობა შემაობანი,
მით დაჭინეოდა წართმოდა, თავის ჭეუა ჭე ცნობანი,
მუდამ შინ იჯდის განცხომით, კურ გასძლის გარეობანი,

ଶ୍ରୀ କୃଷ୍ଣଗ୍ରନ୍ଥ

ଶ୍ରୀ ମହାମାତ୍ର ପୂଜ୍ୟାକ୍ଷମ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭାଗବତ, ମାନ ପୂଜ୍ୟ ପ୍ରଭୁରେ ମହାତ୍ମାକାନନ୍ଦାଙ୍କା,
ମିଶ୍ରାଙ୍କ ମହାତ୍ମାକାନନ୍ଦ ସାମ୍ରାଜ୍ୟର, ବେଶ୍ଵା ମହାତ୍ମାକାନନ୍ଦ କାଳାଙ୍କ,
ଶାଶ୍ଵତ ଏକମହା ପରମାତ୍ମା, ଏକମହାପାତ୍ରପାତ୍ରାତ ଏକାନ୍ତ,
ଶାଶ୍ଵତ ଏକମହା ପରମାତ୍ମା, ଏକମହାପାତ୍ରପାତ୍ରାତ ଏକାନ୍ତ,
ଶାଶ୍ଵତ ଏକମହା ପରମାତ୍ମା, ଏକମହାପାତ୍ରପାତ୍ରାତ ଏକାନ୍ତ,
ଶାଶ୍ଵତ ଏକମହା ପରମାତ୍ମା, ଏକମହାପାତ୍ରପାତ୍ରାତ ଏକାନ୍ତ,

ମନେ ପାରିବାଲ୍ଲଦ୍ଵାରା ନିର୍ବିକାଳୀ, ପଞ୍ଚମିତ୍ତାମାତ୍ର ପାରିବାଲ୍ଲଦ୍ଵାରା
ଶରୀରର,

ମିଶ୍ରାଙ୍କ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣା ମହାତ୍ମା, ମିଶ୍ରାଙ୍କ ଶାଶ୍ଵତ ଶରୀରର,
ମାନ ପାରିବାଲ୍ଲଦ୍ଵାରା ପରମାତ୍ମାର ଶରୀରର ଶାଶ୍ଵତ ଶରୀରର,
ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣା ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣା ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣା ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣା ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣା,
ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣା ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣା ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣା ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣା ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣା,
ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣା ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣା ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣା ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣା ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣା,

ତତ୍ତ୍ଵର ପରମାତ୍ମାକାନନ୍ଦରେ ମନଭାବର, ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣା ପରମାତ୍ମାକାନନ୍ଦର
ପରମାତ୍ମାକାନନ୍ଦର ପରମାତ୍ମାକାନନ୍ଦର, ଏକମହାପାତ୍ରପାତ୍ରାତ ଏକମହାପାତ୍ରପାତ୍ରାତ
ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣା ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣା ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣା ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣା ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣା ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣା,
ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣା ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣା ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣା ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣା ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣା ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣା,

ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣା ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣା ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣା ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣା ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣା ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣା ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣା,
ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣା ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣା ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣା ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣା ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣା ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣା

ბოძენ უხვა მართალ-მოწყვალე, სამართალ დაუშეცდასას, მტერთა მებრძოლთა ყოველთა, მან უველას ხელი დასია, ჲ მოკულა დავითის ანდერძოთ, აწ ისევ საქმის მგულა დასია,

შეფრეს აქეთნი მეფენი, ჰომელაც ტახტზე ჯდებიან, შეფრეს ბოძანებას მოწმობენ, მის მცნებაზედა დგებიან, გინდ უჩინდეთ წინააღმდევეგად, მას წინ ას აღუდგებიან, ჲ ას შეფრეს თქმული უკულავნი, მის დღეში ას შოკ შედებიან,

შეფრე სემწიფის ბოძანებიან, სრულ ჰელფენ ასა წას ჰობენ,

წინ უძევსთ მისი ბოძანებია, მით დგანან შითვე მგზავრობიერ,

ჲ მას ჭირიან განცა ას იცვას, მის წესზედ აბეზანობენ,

ას მოსაწონი შნახველთა, გაწყობა ჟუსის ჭარისა, ათას ხუთას გაცო ერთ ფერად, ტართა ცმა სხმა აბეზანობისა,

მწყობრიგად შეკვლა გამოსკლა, ქცევა ვათ ბრუნვა ჯა- ჰისა,

ჰე მუსიკისა ციხისა მოქლონთა, მაგროვად დანაჯახისა
კულტეულმცა ას ღურთასებან, პეტრე ხემწიფის გს-
გნება,

କୁ ସାହେବ ପାତ୍ରାନ୍ତିର୍ମିଶ୍ଵରୀରେ, କୁଷଫନ୍ଦା ମନେର ଶ୍ଵରଙ୍ଗୁ ହର୍ଷନ୍ତା,
ଶୁଭବ୍ରାତା ପାତ୍ରମାଲା ଏକପାତ୍ରରେ, ବେଳାଲୁକ ପାତ୍ରମାଲା ଶ୍ଵରନ୍ତା,
କୁ ପାତ୍ରମାଲାରେ ମନେଶ୍ଵର ପାତ୍ରମାଲା ଅନେକପାତ୍ରରେ, ମନେଶ୍ଵର ପାତ୍ରମାଲା
ବେଳାଲୁକ ପାତ୍ରମାଲା ଏକପାତ୍ରରେ, ବେଳାଲୁକ ପାତ୍ରମାଲା ଶ୍ଵରନ୍ତା,

ଦେଖିଲେ କିମ୍ବାତୁ ହେଉଥିଲା, ଏହା ମାତ୍ରାକୁଣ୍ଡଳୀର ମାତ୍ରାଫଳ,
ଗୁଜୁଳାଙ୍କିର ପାଦିଯୁଗଳା, ଗୁଜୁଳାଙ୍କିର ପାଦିଯୁଗଳା,
ନେ ପାଦିଯୁଗଳା ପାଦିଯୁଗଳା ପାଦିଯୁଗଳା, ପାଦିଯୁଗଳା
ମାତ୍ରାଫଳ,

მდივანთ გემწიუის ბრძანება, და შეასრულეს წერთა,
დასკვდეს შეცვლეს შეხვივეს, ზარქაშის მონაჭერთა,

გულავ ჩაფარ ელჩთა უწოდეს, სასწავლიდ გველი მზ
 ერთია,
 შე უთხრეს თუ ჩქარად არ ივლით, ვერ გასძლეთ მზისა
 ცეკვითა,
 მათ ჰერალდის ფლოტის სუდანი, სიცუვის თქმა მათი სწ
 რაფისა,
 ცხენთა შესხდენ ჭე გაქუსლეს, სიცუვა თქმულის აა მუქა-
 ფისა,
 მესამეს მწუხაშედ ნობათთა, აა ცემა იწყეს დაფისა,
 შე შევლეს ციხე ჭე ქალაქი, კარები სეადაფისა,
 სადამო უამსა სალვათად, მეფე თვით იჯდა მარტოდა,
 ქულუნის არევის მიზეზით, გულს სევდა მას მომართოდა,
 მაღლიდგან ნახეს სინაილით, კიბეზედ კაცი აბტოდა,
 შე თასაც ის კაცი იტუოდა, გულითაც მას ინატოლოდა,
 ვით სითბოთ ვარ დმან უვავილი, სუნი გამოსცეს იამა,
 დაბუხესულმა ნაზამთრისა, მხარი აისხის ჭამა,
 დიღის სიცხითა მაშვიდალსა, აამოს სიღ ნავმა,
 შე ეგრეთ ხემწიფის ბრძანება, მეფეს აა ესმა იამა,
 აა მოეხსენა მეფესა, ამბავი საამუშია,
 ჭმუნვა განაგდო განდუწმდა, გულს ეკია ააც ჭანგ
 მუშია,

ମାଲମାଳ କୁତଶିଳ କମ୍ପାରୀ, ପକ୍ଷିରାଜ ମିଳ ମୋହିଯିଛିଲେ ଯୁଦ୍ଧରୀ,
କୁ କୃଷ୍ଣାର ମିଳିଗ୍ରାନ୍ତିରେ ପାଶିଥିଲେ, କୃତ୍ସଂକାଳ ଗାମାଲ୍ଲେ କୃତ୍ସିରୀ,
ଶ୍ରୀକୃତ ଚିତ୍ରରେ କୃତ୍ସିରୀରେ, ପ୍ରେକ୍ଷଣତା ତାର ଗାନ୍ଧିକାଳୀଶ,
ପିରମ୍ପରୀରେ ମିଳିଲେ, ମିଳି ନିର୍ବିଲ୍ଲିଶିଲେ ପାଶିଲେ,
ଶ୍ରୀତ୍ସଂକାଳ ଗାନ୍ଧିକାଳ, ହିତିର ଏକ କୃତ୍ସିରୀରେ ତାଲିଶିଲେ,
କୁ ପରିନାଲ କୃତ୍ସିରୀରେ ପରିନାଲ, ମିଳିଲେ କାନ୍ତିଶିଲେ ହିଲୁ
ଶିଲେ,

କେବ୍ରି କୃତିଲ୍ଲିଶ ପାତ୍ରିନିଶିଲେ.

ଶ୍ରୀକୃତ କୃତିପ୍ରେଜିତ ପାତ୍ରିନ ପିରାନ୍ତ, ପରିତାଳ ତାର ମିଳ
ରୂପକ୍ରମୀ,

ଲାକ୍ଷଣିକ ବିଗନେ ରାଜିନ୍ଦିରେ, ନିର୍ବିଲ୍ଲିଶ ରାଜାକ୍ରମୀ,
ପାନ୍ତି କୃତିରେ ପାତ୍ରିନିଶ ସାକ୍ଷିଶ, କମିତ ଉକାଳ ପାଶିନାନ୍ତିରେ,
କୁ କୃତିପ୍ରେଜିତ କୃତିପାତ୍ରିନିଶ ନିର୍ବିଲ୍ଲିଶିଲେ, ମାଗକାମ କୃତିପାତ୍ରି
ପାତ୍ରିନିଶିଲେ,

ପାତ୍ରିନିଶିଲେ ପାତ୍ରିନିଶ, ପାତ୍ରିନିଶିଲେ ପାତ୍ରିନିଶ, ପାତ୍ରିନିଶିଲେ

ପାତ୍ରିନିଶିଲେ ପାତ୍ରିନିଶ, ପାତ୍ରିନିଶିଲେ ପାତ୍ରିନିଶ, ପାତ୍ରିନିଶିଲେ ପାତ୍ରିନିଶ,
ପାତ୍ରିନିଶିଲେ ପାତ୍ରିନିଶ, ପାତ୍ରିନିଶିଲେ ପାତ୍ରିନିଶ, ପାତ୍ରିନିଶିଲେ ପାତ୍ରିନିଶ,
କୁ ନିର୍ବିଲ୍ଲିଶ ପାତ୍ରିନିଶ କୁ ନିର୍ବିଲ୍ଲିଶ ପାତ୍ରିନିଶ, ତାର ପାତ୍ରିନିଶ ପାତ୍ରିନିଶ
ପାତ୍ରିନିଶିଲେ,

მათ მაუგრეს ოუ უჭიერა კართ, ნახაშთ ბოლოს გამა-
 ლინდების,
 ასც ჩუმი ვსწუნოსთ კარგი არის, ოუ ეგ საქართველო
 ხდების,
 მაგრამ მტერი შეგვატუოსენ, უკალა ჩუმისზედ წამოდ-
 გების,
 ჰ ვიღიებ ჟესი გვიშველიან, მანამ ჩუმის გადაგვხ-
 დების,
 ვითამ ილემსა მაშვილსა, წყალისა წყალი სწეუ-
 ლოდა,
 ეგრეთ შეფეხა ჟუქოს, პეტრივის ნახვა სულთანი,
 აშშონენ უსილასა, თუმცა ას მაუშერთადა,
 ჰ ვინც ას ემოწმის მაზედა, ერთ-გულად ას უუკოლადა,
 და მეფის ნდომა შეატუეს, უმათ რევა შეცერეს სხეუ-
 ლიადა,
 შეკედების ჟადეგან ას იშლით, ჰეჭოს რომ წაბენდეთ
 ჩაფიათა,
 განს მტერი გვადგას ამდენი, ას მთას ეულვის მკაფიადა,
 ჰ ვინ იკას ჩუმისზედ მოვადნენ, თქუმი მოგვეშველ-
 ნეთ საფიადა,

ତୁ ନୀତିମାନ ଲୁହିତ ନୀତିମାନ ଲୁହିତ, କେବେଳା ନୃଦ୍ଵାରା ଏବେଳା,
ତାଙ୍କ ପ୍ରାଣର ଯମାନ ରାଜେଷ୍ଠ, ନୃ ଗ୍ରାନ୍ଥିଯାହି କାଶମିତା,
ଜ୍ୟାହିତ ରାଜ୍ୟ ପ୍ରକାଶରେ, ଏହି ମେହିଶତ ମନୀଶାଖାମିତା,
ହେ ମଧ୍ୟରେ ଏହି ଗୋଗିଲମନ ସାନ୍ତିଲାର, ଏକାଶର ଅନ୍ତିମ କ୍ଷାନ୍ତିତା,
ମାନ ପକମାନ ଶିତାକାଳ ପରିବାରର, ମୁଖ୍ୟମାନ ସାମ୍ରାଜ୍ୟ କ୍ଷେତ୍ରରୁଲା,
ଇତ୍ୟାକାଳ ପ୍ରକାଶରେ ପ୍ରମାଣିତାରୁା, କେନାର ଲାକାରି ମୁକ୍ତିରୁଲା
ଶ୍ରୀ,

ତାଙ୍କ ଏହି ଶିତାକାଳ ପରିବାରର, ନେତ୍ରରୁଲାରେ ମୁହଁନା ମୁହଁମୁହଁଲା,
ହେ ଶିତାକାଳ ପରିବାର ପରିବାର, ଏହିରେ ଅନ୍ତିମ ଶିତାକାଳ,
କୁଳରେ ଶିତାକାଳ ଲୋକାଙ୍କି, ପରିବାର ମିଳି ଏନାହିରିଶ୍ରୀର,
ଶ୍ରୀର କେମିତା ନିରାଶରୁଲାରୁଲାରୁଲା, ଇତ୍ୟାକାଳ ଶିତାକାଳ,
ନୀତିମାନ ପାନ ପାନ ମନମତରୁଲାରୁଲା, ଇତ୍ୟାକାଳ ମୁହଁମୁହଁଲାରୁଲା,
ଶିତାକାଳ ଏହି ପରିବାରରେ ପରିବାର ପରିବାର, କୁଳରେ ଶିତାକାଳ
ମିଳିଶ୍ରୀର,
ଯମାନ କ୍ଷେତ୍ରରେ ତୁ ଏହି ଶିତାକାଳରୁଲା, ତାହାର କେମିତା ପରିବାର
ଇତ୍ୟାକାଳରୁଲା,
ଶିତାକାଳ ତୁ ପାନ ପାନ ପରିବାର, ପରିବାର ପରିବାର ପରିବାର,
ନୀତିମାନରୁଲାରୁଲାରୁଲାରୁଲାରୁଲା, ଶିତାକାଳ ପରିବାର ପରିବାର,
ଶିତାକାଳ ଏହି ପରିବାରରେ ଏହି ପରିବାର ଏହି ପରିବାର,
ଶିତାକାଳ ଏହି ପରିବାରରେ ଏହି ପରିବାର ଏହି ପରିବାର

მეფე ადამია ბერძნობა, ინგია თავის წადილი,
გულში დაესკვნა საქმე ელად, იგი პირველი ქადილი,
გათავდა დევა გარდა წყდა, მან მოითხოვა სადილი,
ჭ ბოლოს მხედველობა გაშალეს, საცოტლოდ ხელის მა
ნდილი

ტრიოდენ ამას იტუოდენ, ახლა არს ჩეტი და
სენა,

გერ მოგვიხდეს კარგადა, ამდენი წუკეტა წმასნება,
გესამე კალევ მოისა, ამი საბელი თავს ება,
ჭ სამი ვეშაპი ერთს ლომსა, აწ ვითარ მოეთავსება,
მეფეს ზოახვიდენ იტუოდენ, მიმ ვითარსა გმობასა,
სამს დიდ პეტიოდეს პირს აძლევს, სამოან ივერეს უმ-
ობასა,

უერის სპარსეალია, თავს იღვევაშ მის ას ურთიასა,
ჭ რუს კერწიოდესთან მამაობს, ხონთქართან ჩემობს მმ-
ობასა,

ჩეტის ჭკეუში ეს საქმენი, არ არს მოსაწონაონ,
ას სამთავ დემა შეექნასთ ჩეტი მათ შექქნან თნაონ,
გარს მოგვიყიროს მუხრუჭი, არ სით ჩედეს მოსაფირ-
ნაონ,

ს ხელოვნება

ମୁଖ୍ୟମନ୍ତ୍ରୀ ପାଇଁ ଶ୍ରୀ କିଶୋର ପାତ୍ର, ପାଇଁ ପାଇଁ ମୁଖ୍ୟମନ୍ତ୍ରୀ ପାଇଁ ପାଇଁ
ମୁଖ୍ୟମନ୍ତ୍ରୀ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ

შეფური ჰქონდა, იქმოდა დასაც ინტენდა,
შემოიყო ლაშქარი, ოვალი გერგინ განდუწევდინ ედა,
ჰქონდა განჭის მიღამოს, სისტემის დაცთ მოადინ ე-
ჰქონდა განჭის მიღამოს, სისტემის დაცთ მოადინ ე-

କେବଳ ଯାତ୍ରି ନିର୍ମାଣିଲେବୁ, ପଦାନ ମହିମାଙ୍କୁ ଜୀବନ
ଫଳର,

და შეობეც ზედ დაეჭირს, მით საჭირ აქვთ გასაჭირი,
წახლენის დღის მარა შვილთა, არა ჭირდათ ეჭირ პირი,
ჭირჩილიან არ მოსწორდათ, ერთმანეთის ნაკეზილი,

ଲକ୍ଷଣଙ୍କ ଶ୍ରୀ ମହାଦେଵ ପାତ୍ରଙ୍କା, କାଳେପରିଷ୍ଠାରୁଦ୍ଧର୍ଜୁ
ମିଳିଗାନ ନୀଳଙ୍କ ଲାଗୁଳାନଙ୍କା, କାମ୍ପିର କାନ୍ଦିଗୁ ଲାକ୍ଷଣି,
ଶ୍ରୀକା ନାନ୍ଦିକ କୁଳିତ ବେଶିଲ୍ଲା, ଶ୍ରୀ ଚନ୍ଦ୍ରକାନ୍ଦିକ କାମିନ୍ଦି,
ଶ୍ରୀକା ପାତ୍ରଙ୍କ କୁଳିତ ବେଶିଲ୍ଲା, ଶ୍ରୀ ପାତ୍ରଙ୍କ କାମିନ୍ଦି
ଶ୍ରୀକା ପାତ୍ରଙ୍କ କୁଳିତ ବେଶିଲ୍ଲା, ଶ୍ରୀ ପାତ୍ରଙ୍କ କାମିନ୍ଦି

ერთმანეთის ნავეზითი, მათ შესწონდათ ამაღ ახა,

აწ მეორედ მეფე გახტანგ, თა რომ უერს შეასმანეს,
თოთქმის ასე განარისებეს, ჭკუსაგან შეაცონეს,
გახტანგ ქართლში ბრძანდებოდა, სკუაფიც სელი კერ
აწ ვდინეს,
ჭ ჩამოართვეს ქართლი მისცეს, ელევლეს ძეს კოსტანტი
ინეს,
კოსტანტინეს თათოს ენით, ერქო მაჭმალ უული
ხანი,
იუო საჩახავად კარგი, მეტოცელობით უჩნდა ფხანი,
ისპაანის ტანულადა, მონფშით იჯდა კარგა ხანი,
ჭ ავი კაცის თავ საგარცხელად, აქუნდის კარგი მოსაფუ
ხანი,
ჭერ კახეთი მერჩე ქართლი, ორივ ერთად მას უბოს
მა,
უერს სახლი უქცევადა, სვეტად ბურჯად მას უბოძა,
მოსწერა თუ გახტანგ ჩემთვს, რეინის ხლმალი ჭ ამონძა,
ჭ შენ გამოხსენ განარჩივე, თაც რო მაგან გამოვვანძა,
რჩევა გახის ბატონისა.

გაბმანდა გახის ბატონი, გარიდგა ქარავ სევანი,
შეახმო მდივან გეზირი, ბრძანა დადებულთ წვევანი,

შემოყოლებულეს ყაფითა, იმგონვლივ მოავლეს დეკანი,
ჭე სკდნენ ჭე შეჭენეს საქმისა, სამჯობინარის რჩევანი,
უბრძანა ქახის ბატონშა, მმასა ყმათა ჭე მონათა,
სიბრძნით შისედეთ უდელთა, ჩემთა სასწოოს წლიათა,
მე ერთი ხმელი ქაცი ვარ, მე არ მყავს ვარ ბერწოვნადა,
ჭე რაც ოქტოც გიკვლიდესთ არჩევეთ, შვილთათვს მო-
საწლიადა,
მე ღმერთს წინაშე უცილოდ, სიცუკის მოქმედი ვარ
მართლისა,
სწორეთ განჩევა საქმისა, წესია მოსამართლისა,
თუმცა მიბრძა ყაენმა, ან შეამს მიღენა ქართლისა,
ჭე ამაღ რომ მცერთაგან დაძლნარ ვარ, ვით რომ ნაღვ-
ენთა სანთლისა,
მე ვახტანგ მეფეს შევლიგდი, პირობა მიკეც მშობისა,
შევზიტე ვათლა ვაცვირთო, ეს საქმე ფაცთა გმობისა,
თუ მე არ დავთმობ აწ მასგან, უფრო არ დაითმობისა,
ჭე ვახტანგ მე ფაცთა გატეხას, გატეხა ამ რაყმობისა,
ეს ვაცი შემოტყვას, ჭკუა მიჭიდის გული მიგნებს,
მეფე ვახტანგ ამ რაყაშისა, არც ისმენს ჭე არც იწიგნებს.
თუ ქართლისა ვთხოვ ამეშლების, ფიცხლავ იდებს ხემა-
ლზედ იგნებს,

ჰელოვნება

ჰელოვნება რომე ამ საქმითა, ძაღლს აფშევდეს მშა მშას ში
გრებას,

მე კაცი ვარ ხორციელი, სულ ხომ ცას არ შევიტა-
დები,

გაო ვეუფლებარ მაწა მტვენი, ისევ ისრე გავშტენდება,
მე მტრათ სხვანიც შეუფლეან, მშასა რათლა დავშტრა-
დები,

ჰელიას ისევ ქართლი ჰქონდეს, მე ჩემს გახეთს დავჭა-
რდებია,

მოვისევნებ სანაძლის ვერ, სანამ ლეპტე ჭავლის არ
გაური,

გახეთს კარგიდ განვაჩაგრებ, შემოვხდუდავ კარს შეუ-
ყრი,

არსით აქერძეს შესავალი, ზღუდეს კარ გარდა იუგას პი-
ქრი,

ჰელესტო რას ბლანერთ ამისასა, ეს ასრეა ჩემი ფიქრი,
კახა მიუგეს განც დაკრიას, თავის ხელით თავშია
ცული,

თავის ნებით წასაწყობდედ, ამოძროს პირში სული,
რად გინდა რომ გააბრუნო, ღერიას-წყალობა კარს მო-
სული.

ହେ ଶେନ କୋମ ପକ୍ଷାଲୀର ଏହା ଗୁରୁତ୍ୱରେ, କ୍ଷେ ମମ ଶେନର ହେ ମମିଳା
ନ୍ତ୍ରୀଲା,
କୋପ ଛର୍ଜିତେ ଶେନତରୁ ମାନ୍ୟତା, ଏଥାତ କ୍ଷେତ୍ରଗ୍ରାମ ଶେନର
ବ୍ୟାପି,
ଶେନ କୋମ ଗ୍ରାମୀଙ୍କୁ କୋମ ଗ୍ରାମୀଙ୍କୁ, ଯେତେବେଳେ ଶେନର ବ୍ୟାପାର
ବ୍ୟାପାର,
ହେ ଉଚ୍ଚ ତ୍ୱର୍ତ୍ତ ମମିଳା ବ୍ୟାପାରଙ୍କାରୀ, ନିର୍ବାଲିତ ପ୍ରକାଶରେ ଶେନର
ବ୍ୟାପାର,
ହେ ପାଦ ତଥୀ ଉଚ୍ଚ ଉଚ୍ଚ ବ୍ୟାପାର କୋମ ପାଦ କୋମ ପାଦ,
କୋମ ପାଦ କୋମ ପାଦ,
ଶେନ କୋମ ଏହା କୋମ ଏହା କୋମ ଏହା କୋମ ଏହା କୋମ ଏହା

ତ୍ୱର୍ତ୍ତରେ ମନ୍ଦିରରେ, ତ୍ୱର୍ତ୍ତରେ ମନ୍ଦିରରେ, ମନ୍ଦିରରେ
ମନ୍ଦିରରେ, ମନ୍ଦିରରେ, ମନ୍ଦିରରେ, ମନ୍ଦିରରେ,
ହେ ତ୍ୱର୍ତ୍ତ ଗର୍ବମନ୍ଦିରେ ଶେନର, ତ୍ୱର୍ତ୍ତ ଏହା ହେ ତ୍ୱର୍ତ୍ତ ଗର୍ବମନ୍ଦିରେ,
ମନ୍ଦିରରେ, ମନ୍ଦିରରେ, ମନ୍ଦିରରେ, ମନ୍ଦିରରେ,
ହେ ତ୍ୱର୍ତ୍ତ ଗର୍ବମନ୍ଦିରେ ଶେନର, ତ୍ୱର୍ତ୍ତ ଏହା ହେ ତ୍ୱର୍ତ୍ତ ଗର୍ବମନ୍ଦିରେ,
ମନ୍ଦିରରେ, ମନ୍ଦିରରେ, ମନ୍ଦିରରେ, ମନ୍ଦିରରେ,
ହେ ତ୍ୱର୍ତ୍ତ ଗର୍ବମନ୍ଦିରେ ଶେନର, ତ୍ୱର୍ତ୍ତ ଏହା ହେ ତ୍ୱର୍ତ୍ତ ଗର୍ବମନ୍ଦିରେ,
ମନ୍ଦିରରେ, ମନ୍ଦିରରେ, ମନ୍ଦିରରେ, ମନ୍ଦିରରେ,

* ପାଠୀପାଠୀ

ବିଜ୍ଞାନ

ପାଠୀପାଠୀ

— ବିଜ୍ଞାନ